



Mendialdea entra en escena

Filmaketen gorakada gure eskualdera ere iritsi da



LUNES A VIERNES: 9:00-14:00 / 17:00-20:00 SÁBADOS: 9:00-14:00

Tradición y calidad en la Montaña Alavesa



Carniceros de Campezo

- 1890 -

Arabako Mendialdea

Nuevas instalaciones a su servicio

- Recepción, transformado, envasado y preparación y distribución.
- Tienda abierta a la clientela con nuestros mejores productos.
- Riguroso cumplimiento de las normas y exhaustivos controles para garantizar la calidad y la frescura.
- Selección de las mejores carnes de nuestra comarca. Materia prima de exquisita calidad para disfrutar como nunca de la cocina de siempre.
- Cortes especiales, cortes premium, embutidos artesanales, aves frescas, productos gourmet.



Carretera Vitoria-Estella 32, pabellón 8

Kanpezuko Industrialdea

945 429 862

info@carniceroscampezo.com

carnicerosdecampezo.com

Dirección:

Oskar Anzuola Martínez de Antoñana

Colaboran: Ane Ogeta, Samuel Antoñana, Xabier Urbina, Aitor Arenaza, Euskalmet y Biodiversidad DFA.

Foto portada: Anzuola.

Edita: Natouring, S.L.

Arrabal, 14 · 01110 Kanpezu

656 773 969

oanzuola@gmail.com

Diseño: Dalvez

Imprime: Gráficas Irudi

D.L.: VI-33/1993

info + publicidad:

656 773 969

oanzuola@gmail.com

¡Acción! sostenible

El boom de los rodajes en Alava, azuzados por ventajas fiscales ofrecidas a las productoras, sugiere reflexiones de todo tipo para nuestra comarca. Como sólo introducimos el tema no da para llegar al detalle la escaleta aunque sí para encuadrar lo que puede suponer o queremos con este fenómeno. Lo conocíamos hasta ahora a pequeñas dosis pero en el último año se han agolpado ya cinco producciones con el rodaje terminado en pueblos de nuestra comarca. Acostumbrados a verla y que la vean al natural, ahora a través de la cámara da un efecto distinto. También espectacular aunque no está tan claro si los escenarios saldrán en la película o serie con el reflejo calculado. Se considera, y de ahí ese efecto atracción del sector audiovisual que quiere estimular la Diputación, una repercusión positiva para los pueblos. Económica precisamos porque el elenco tiene que comer, y el equipo contar con servicios a mano del propio rodaje. Podemos pensar que esto supone promoción turística de la comarca. También lo compramos. Ahora sí, con las precauciones de que una chispa no salte de la ficción a la realidad y suponga atracción desmedida, como ya ha ocurrido en ciertas localizaciones de Euskadi. A otros niveles ya sucede con determinados lugares aquí. El silencio ya se tiene. Cámara, acción, claro, pero con medida.

Municipios I. Arraia-Maeztu, Bernedo y Campezo 15-22

Municipios II. Harana, Lagrán y Urizaharra 26-31

Gobierno Vasco y Ayuntamiento de Maeztu deben definir las condiciones para acceder a los pisos de alquiler social, que interesan a 25 personas 16

Oteo logra al fin iniciar su gran obra de infraestructuras pero en San Vicente se retrasa por la tardanza en recibir permisos 22-26

Vienen cambios en la recogida de residuos sólidos urbanos con la implementación del sistema de contenedores en isla 35

Entrevista a Luis Marquínez, vecino de Campezo y empleado durante 20 años del centro de recuperación de fauna de Mártioda, este año de aniversario. 42-43



Tras el sonido de claqueta. Cinco proyectos audiovisuales han elegido localizaciones de nuestra comarca en el último año. Seguimos de cerca los rodajes de películas, series, documentales y su repercusión en los pueblos.



Toma forma el área de autocaravanas impulsada por el Ayuntamiento de Bernedo y cuyas obras deben acabar en septiembre.



Solasaldian con Luis Laborda, médico de familia jubilado: "Mis pacientes han valorado de mí la capacidad de escuchar, es primordial".



Nuestra despedida de Juanjo Betolaza, el alcalde fallecido de Peñacerrada al que sustituye su compañero en AMI Alfredo Vicuña".



El C. D. Campezo celebró su 50 aniversario como club en dos jornadas repletas de actos que reunieron a integrantes de varias generaciones.



Mendialdea también seduce a la cámara

Ikus-entzunezko bost proiektuk gure eskualdeko
agertokiak aukeratu dituzte azken urtean.
Gertutik jarraitzen ditugu filmaketak eta bertako oihartzuna

Películas y series, incluso guiones para cortos, están sucumbiendo al encanto de Mendialdea, una comarca que ofrece y donde encuentran las productoras precisamente eso, localizaciones atractivas y hasta ahora casi vírgenes para productos audiovisuales. El fenómeno hay que enmarcarlo en Euskadi y en Alava, una geografía que seduce a la cámara y no solo por lo bonito y variado de sus exteriores o lo cercano que está para aprovechar un set interior. Los beneficios fiscales por rodar aquí pueden tener deducciones de hasta el 70% y eso sólo atrae y agiliza la bajada de claqueta. Acción! También se rueda en Mendialdea.

Oskar Anzuola

Durante el último año Alava ha pegado el petardazo como provincia que más está atrayendo a los rodajes audiovisuales y eso lo notamos también en la Montaña Alavesa. Sin ser un fenómeno nuevo, nuestros pueblos o zonas aledañas se han convertido en plató simultáneo donde se han grabado series, películas o cortos. En casi todos los casos son localizaciones de ficción que se alternan con otras elegidas como escenarios en pueblos de la provincia, Vitoria y otras zonas del País Vasco.

Pero sí, el registro de Mendialdea -si lo encuadramos en los últimos doce meses- activa al menos cinco producciones con la fase de rodaje ya concluida o a punto de hacerlo y cuyo resultado final está aun por desvelar, ya sea en la gran o en la pequeña pantalla. Todavía sin finalizar 2024, Mina Lucía acogía tres días de rodaje de *La Tregua*, película de Miguel Ángel Vivas. Narra la historia de dos militares españoles que, durante la Guerra Civil, lucharon en bandos opuestos y luego compartieron cautiverio en

un gulag soviético en la Segunda Guerra Mundial. Otro *largo* que podría desdoblarse a serie, *La coleccionista*, dirigido por Manuel Sanabria y que aborda el género del terror con Belén López, Maggi Civantos y Paco Tous en el reparto, se rodaba en Apellániz y Maeztu durante febrero y marzo de este año.

Nada más entrar en primavera se preparaban en Urturi las primeras escenas en la comarca para *Innato*, serie de Netflix, protagonizada por Imanol Arias y Elena Anaya que ha tenido en Maeztu y Kanpezu otras localizaciones importantes de Alava, también la capital. Este thriller, de la productora Plano a Plano, es el que más movimiento de equipos ha generado en la comarca durante los dos meses que ha estado en rodaje. No fue menor el despliegue técnico, aunque sólo por un día, hablando de la serie *Baby Dolls* (de la productora británica Clapperboard Studios, en colaboración con iZen Producciones Euskadi y Paramount +), que eligió la gasolinera y restaurante de Virgala para secuencias importantes en un capítulo de lo que es un thriller psicológico.

El último año también es interesante

anotar un pueblo, Bujanda, como lugar principal de rodaje de un cortometraje y como inspiración de otro trabajo de pequeño formato que aspira a ser filmado. Ambos firmados por el joven cineasta Eneko Lopez de Luzuriaga. Su opera prima *Lamietxe* consiguió ser seleccionada en el último Korterraza. Mientras que el guion de *Madre de Montaña*, recibió el primer premio en el festival de La Almunia, y busca ahora *novias* para pasar del papel a la acción.

Repercusión de zona

Todos estos rodajes, unidos a otros precedentes -*Betiko gava*, de Eneko Sargadoy en 2023, *Errementari* de Paul Urkijo en 2017 o el corto *Loco con Ballesta*, de Kepa Sojo en 2013, entre otros- nos han ofrecido la ocasión de acercarnos, en primer y en segundo plano, al *make in off* y la trastienda de la ficción fabricada en nuestro entorno. Nuestro empeño ha sido contar las *pelis* o series que se graban pero también testar la repercusión que estas producciones pueden tener -y tienen ya- para la comarca una vez pasadas a la pantalla. Desde varios puntos de vista, como imagen de zona, promoción turística, sinergias varias, y también por los efectos directos que ya empieza a tener en la economía local. Los mismos rodajes ya están teniendo su efecto de interés público.

El 20 de mayo era un día importante en Urturi. Tras varias semanas con el equipo de filmación pululando sobre una casa donde se plantó en su fachada la pintada "*Asesino del gasoil*", la productora Plano a plano, la Junta Administrativa y la Diputación, organizaron una jornada de prensa. Hablaban Imanol Arias y Elena Anaya, como protagonistas y también su director, Lino Escalera. Se encontraba con Saray Zárate, la diputada de Desarrollo Económico e Innovación, y también con el presidente del concejo local. Pedro Palacios reconocía haberse puesto "muy nervioso" delante de la cámara de ETB, en directo con motivo del evento. "No sé si he dicho lo principal que quería: que es una oportunidad para que se nos conozca, tenemos el golf, la naturaleza y ahora esta casa... no sé, como ha pasado con otras películas luego vienen a ver dónde se ha rodado, esto es una oportunidad de promoción", trataba de



agrupar luego para **Mendialdea press**.

La presencia de la diputada aquel día era para remarcar el papel de la Diputación en dos sentidos. Primero, en la línea de Palacios, poniendo el foco en promocionar, a través de estos rodajes "lugares de Alava que merecen la pena y que hasta ahora han sido desconocidos para el cine". Además y reconociendo el efecto directo de los beneficios fiscales que Alava aplica a estas producciones (deducciones de hasta el 70%, las mayores de Europa), "el cine es industria, lo vemos así y como algo no pasajero, que puede tener un retorno económico", reforzaba Zárate. Aquel día a preguntas de nuestra revista anunciaba la próxima apertura de la Film Commission para Alava. "Un espacio donde a todas las productoras que rueden en Alava, se les atiende, se les ponga en contacto con lo-

calizaciones, con profesionales locales que puedan necesitar cerca, electricistas, para maquillaje, peluquería, alojamientos".

El mismo alquiler de inmuebles ya significa repercusión económica de un rodaje. Lo fue durante dos meses la casa de Esti, la hija de Emilio y Nieves. "Primero vieron la casa rural pero al final eligieron ésta, aunque donde Cristina se han alojado algunos actores y han metido algo material, vestuario y eso", decía Emilio que tras ocho jornadas de rodaje se mostraba "ya acostumbrado a todo este trajín".

Recordaba este vecino que "también han ido al restaurante Garimotxea a comer, no todos los días las 80 personas del equipo porque tenían catering, pero sí parte". Era el momento de la despedida de la codirectora de *Innato*, Inma Torrente, que daba "las gracias de corazón" a Nieves: "la próxima vez, vengo de relax con mi familia", le decía tras el abrazo y asegurarnos de paso que "las tortillas que nos ha preparado no tienen precio". Nieves asentía satisfecha: "A mi hija le ha dado pena no estar, pero nosotros les hemos atendido. Es una movida grande pero muy bien, la verdad es que todos muy majos los chavales -por todo el equipo técnico-".

Quedaban algunos días de rodar aún en el interior de esa misteriosa casa de Félix, el personaje que Arias, con atuendo aviejado y cara de sospecha, tanto ha frecuentado, antes y después de bajar la claqueta. Pero el productor de *Innato*, Emilio Pérez, se ha pronunciado sobre

que “no ha podido ir mejor. Permisos institucionales, privados... Hemos sido de los primeros atendidos por la Film Office de Alava, tenemos ventajas fiscales, el lugar -por Urturi- es único, creo que toda esta zona se presta al clima de suspense que tiene la serie...todo ha ido a favor”.

Fuego de mentira

Sin que corresponda con el orden de la trama, lo último en grabar de *Innato* se realizó en Kanpezu. Dentro del clima de suspense la acción se centró en la empresa Gámiz y el parque de bomberos, donde el primer *finde* de junio se hacía arder un coche y el humo generaba alerta en más de una vecina. Fuego real pero controlado y captado para la serie. El equipo instaló su cuartel general en el edificio Uzta Gunea, el antiguo SENPA propiedad del Ayuntamiento. “Iban a estar menos días pero al final por un cambio en la planificación y las tormentas se quedaron del 6 al 18 de junio con todo el equipo desplegado allí”, recordaba Ibernalo Basterra, quien no es la primera vez que atiende como alcaldesa a un proyecto de filmación. “En 2017 ya dispusimos la Kultur Etxea para *Errementari* cuando rodaron en el convento y más tarde nos tocó gestionar algunos permisos cuando grabaron también en Piérola escenas de *Handia*”. Como entonces, ahora también el Ayuntamiento ha cedido instalaciones sin otro retorno que “el interés que suscitan estas producciones. De momento permiten que nuestro municipio salga en pantalla, luego veremos si tiene algún otro tipo de repercusión”.

Bernedo, Campezo y también el municipio de Arraia-Maeztu. La serie para Netflix completó su escaleta comarcal en otra de sus localizaciones, el restaurante Izki, donde se grabó durante varias jornadas y que aparecerá en 5 de los 8 capítulos. Nuestra cámara lograba captar un viernes a Imanol Arias. Salía por la puerta tras el “Corten” de una escena y atendía a un grupo de niños pidiéndole un autógrafo. “El restaurante lo utilizaron para algunas escenas de interior y también utilizaron la terraza. Se identifica bien porque no se quitó el nombre, lo único que retiraron fueron las marcas de bebidas”.

Lo cuenta Koldo García, su responsable y la persona que más relación profesional ha tenido con este rodaje en particular. El *Izki* es también localización para la serie pero es que además de su cocina ha salido varios menús servidos a demanda para el equipo, lo mismo que hace ya ocho años hizo lo propio llevándola a Korres o Piérola para el equipo de *Errementari*. “Esta vez a Plano a plano les hemos servido en Kanpezu (Uzta gunea y Gámiz), hemos ido también a Miñano y a Marixeka. Fueron en total cuatro comidas y una cena”.

La experiencia de Izki Jatetxea con los rodajes es “muy buena” porque su servicio se ha hecho referencia, fuera o en el mismo Maeztu. En invierno, la productora y el elenco de *La Coleccionista* acudían a comer en días de rodaje, y lo mismo hicieron durante los tres días que en diciembre rodaron las escenas de La Tregua en Atauri. “Se conocen entre todos, aquí ha funcionado el *boca a boca* sobre el servicio que damos, y los que tienen la *culpa* sobre todo son los responsables de localizaciones, Aitor o Borja en este caso. Muy buena relación con ellos”.

El aludido Borja Torres, trabajando para la producción de Isla Audiovisual ya destaca la buena sintonía alcanzada con la vecindad en el rodaje de *La coleccionista*. Y la sensación es mutua



desde Apellániz, el pueblo que ha prestado exteriores e interiores fundamentales para la serie, que también incorpora escenas grabadas en Maeztu (puente de San Juan, campo de tiro y algo en el cementerio). “En Apellániz fue el montaje de todo y aquí vinieron al principio porque la iglesia les iba bien para ambientar. Les gustó, contactaron con la Junta Administrativa y ya empezamos a buscar otras localizaciones que les hacían falta”, cuenta José Mari Argote, vocal del concejo. Argote relata más detalles en el apartado propio de este largometraje aunque ya adelanta un más que positivo balance con esta experiencia. “Siempre hay pequeñas molestias, pero el rodaje se ha acogido bien durante estos dos meses, se ha dado a conocer el pueblo y hemos saldado la ocupación de locales públicos... no con dinero sino con un arreglo en especie: la productora nos ha dotado de mesas y sillas para la Junta Administrativa”.

MIGUEL GARCÉS, actor afincado en Bernedo

“El paisaje es fantástico para rodar pero queda claro que tiran los incentivos fiscales”

Este efecto atracción de rodajes también tiene su lectura desde el punto de vista de quien protagoniza o interviene como actor o actriz en la ficción. Desde Bernedo, Miguel Garcés ha visto crecer exponencialmente su currículo interpretativo en los últimos años enlazando su participación en series de televisión o largometrajes. Ha sido en la mayor parte de los casos como actor de reparto, pero su nombre está en títulos tan laureados como *20.000 especies de abejas*, *Cuerdas*, *Maixabel* o *Vitoria Tres de Marzo*.

La última película ha sido *El ser querido*, una producción de Rodrigo Sorogoyen con nada menos que Javier Bardén de protagonista. “Tengo una intervención pequeña, de periodista. En una secuencia cara a cara con Javier Bardén, él es un director de cine y yo le hago una entrevista incómoda(...)”. Está terminada de rodar y supongo que se estrena el año que viene”.

Hablamos con Miguel a comienzos de un verano “de descanso por ahora -en junio- porque seguro que en agosto volvemos con algo aún por confirmar”. Planteamos desde su punto de vista profesional este frenesí de los rodajes, un movimiento que para él le viene un poco a la inversa. “Si ahora los rodajes se acercan a Mendialdea, a mí me han reclamado y casi siempre me tocado trabajar lejos. Lo más cercano ha sido Vitoria con *Innato*. Aquí aparezco en un *flash-back* grabado en el Seminario, siendo el profesor de la protagonista cuando era joven”. También le ha pillado cerca, en Navarra, la 4ª temporada de *La Caza de Irati*, aunque lo que ha frecuentado más en su último trabajo ha sido Madrid y Fuerteventura.

A Miguel le hubiese gustado que las ventajas fiscales habrían activado antes este efecto atracción a la zona, “porque cuanto más cerca esté la grabación eso es menos desplazamiento para mí. La distancia influye en cansancio y en cómo estás en rodaje”. Fantasemos con él una *peli* o serie con papel suyo en la Montaña. “Me gustaría sí, la verdad es que es un entorno fantástico y cómodo para grabar, tiene paisajes difíciles de encontrar en otros sitios”. Aunque el actor no pierde de vista que “las ventajas fiscales son el principal reclamo para que la industria audiovisual se fije en el País Vasco y en Alava, y de aquí salga material cinematográfico. Pero es que el beneficio es múltiple”.

Garcés apoya la opinión de directores o productores con los



que hemos hablado. “Destacan las facilidades y es que es lógico, comparado con rodajes en sitios complicados, Madrid o Bilbao, como ejemplo. Resulta cómodo y hasta familiar cuando el equipo irrumpe y no genera demasiados disturbios a un pueblo”.

El audiovisual, una puerta abierta

Tras unos años centrados más en el teatro, Miguel ha tomado una dirección clara hacia el audiovisual. “Me permite un cambio de género, y un movimiento de equipos técnicos y artísticos distintos. Bueno y eso, que veo que cuentan conmigo”, dice un actor al alza que encaja últimamente muy bien en los proyectos de Alauda Ruiz de Azua. “Hemos hecho *Los domingos*. Estamos con Blanca Soroa y Patricia López Arnaiz. Aquí interpreto al padre viudo de la niña y Patricia es mi hermana en la ficción”. El largometraje está con estreno previsto a finales de año o en 2026 -se presenta en el próximo Zinemaldi de Donosti- y, tras *Querer*, es la segunda participación de Miguel en películas de la directora vizcaína.

Rodajes que acaban y trabajos a punto de ver la luz para el actor afincado los últimos años en Bernedo. En septiembre se estrena en Netflix *El refugio atómico*, la última producción de Vancouver + Netflix (*La Casa de papel*). “Un estreno a nivel mundial de una serie con mucho presupuesto, muy ambiciosa. Aquí pasamos de un papel familiar a uno de entretenimiento puro, cómic, acción... distinto”.





**VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE
CEREALES Y ABONOS PARA EL AGRICULTOR**

CEREALES COAGRIMA, SL
**IÑIGO MTZ. DE ESTÍVARIZ • 609 33 15 87 • STA. CRUZ DE
CAMPEZO**
JOSÉ RAMÓN MTZ. DE ESTÍVARIZ • 609 47 45 19 • MAESTO

Innato

"Parte del universo principal de la serie está en la Montaña"

La serie *Innato* ha pisado fuerte en la Montaña Alavesa, de donde extrae localizaciones y escenas importantes. "La casa de Urturi es donde nació y se crió una de nuestras protagonistas. Y a donde regresa la historia 25 años después, cuando su padre, Félix, sale de la cárcel cumpliendo su condena por asesinato múltiple. Por tanto es parte del universo principal de la serie".

Este punto de partida, marcado así por la directora Inma Torrente cuaja a partir de que el equipo de localizaciones dio con lo que buscaba. "Una casa de cierta solera pero venida a menos porque se abandonó. Era la casa ideal, con jardín, rodeada de un paisaje espectacular y lo único que hicimos fue envejecerla y ambientarla como si hubiese sido vandalizada".

Las explicaciones de la directora de este thriller psicológico, que se pasará en Netflix este mismo año como serie de ocho capítulos nos dan con el punto cardinal de un trabajo que enseñará ubicaciones de este pueblo y otros dos más de la zona: Maeztu y Kanpezu. Con Torrente nos adelantábamos unos días a la jornada para los medios, organizada para el 4 de junio. Y ahí tuvimos la posibilidad también de hablar con el elenco protagonista. Dirigiendo el trabajo junto con Inma estaba el otro director Lino Escalera, que daba mucha importancia al lenguaje visual y su narrativa: "En estos pueblos el clima y la luz ayuda en la frialdad puesta en la fotografía. Y la naturaleza tan frondosa da el marco a un lugar de secretos ocultos, sobre todo a la casa de Félix, el personaje más oculto".

Imanol Arias

Sol y lluvia primaverales se repartieron en las dos jornadas de rodaje que acompañamos a Imanol Arias en Urturi. El último día para él coincidió con un aguacero importante, que pareció aguardar al final de su última escena rodada en el interior en la casa de Estibaliz. Ya en el porche del Garimotxea el actor vizcaíno hablaba sobre su personaje, "tiene una definición enorme, se ha estudiado muchísimo. Más que de psicópata hace de observador de los demás, esto es un grado más partir de que cambia su orden de vida y empieza a hacer el mal". El actor reveló que el rodaje se pospuso y "eso me dio la opción de bajar de peso

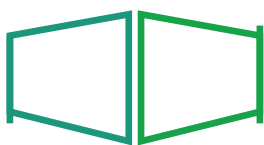
11 kilos para sostener la figura de un tío con una diferencia de 25 años que ahora está casi enfermo pero que tiene aún cierta energía". Un papel exigente explicaba Arias en el que, además del atuendo ha sido necesario "un trabajo preciso para expresar lo que dice y qué palabras utiliza".

La experiencia de Imanol en Mendiakidea "ha sido la parte más emotiva del rodaje. Me encanta este entorno. Yo empecé en el cine en Euskadi rodando *La muerte de Mikel*, aquí hay buenos profesionales, es muy satisfactorio ver el progreso de los equipos, que son jerárquicos y ordenados. Y luego por supuesto, el País Vasco permite ahorrar a las grandes productoras, hacen sentirse identificadas con que ese gasto es cultura".

Elena Anaya

La otra protagonista de la serie, Elena Anaya también daba detalles de su personaje, Sara Garay. Una psicóloga con una vida impecable a vista de todos con marido e hijo pero que huye de su pasado traumático, el ser hija de un asesino de cuatro personas. Eso lo eres para siempre, y toca volver en un viaje muy complejo hacia otra persona que quieres olvidar, de hecho cambias de identidad para ocultar ese pasado.

Esa nueva Sara estudia los trastornos mentales "porque le preocupa la psicopatía. *Innato* es el nombre de la serie porque



PEDRO Mª DE LA FUENTE
arquitecto técnico

Inspección técnica de edificios ·
Proyectos · Informes · Direcciones de obra ·
Coordinaciones de seguridad y salud ·
Estudios de seguridad y salud ·
Coordinación de gremios ·
Certificados eficiencia energética ·
Planes de gestión de residuos ·

E-mail: delafuente.at@gmail.com Móvil: 609 455 481
es.linkedin.com/pedrodelafuentecampo/
San Fausto, 12 -Bujanda

TAXI



Autocares
Hijos de Pérez

Alquiler de Autobuses y Microbuses
para servicios discrecionales y Taxi
San Vicente de Arana (Álava)
659 641 183 - 686 391 355
www.autobusesperez.com



alude a que parte de estas patologías se transmiten de manera genética pero y otras se adquieren por los traumas vividos en la vida. Con el *asesino del gasoil* ya fuera de la cárcel el hijo adolescente de Sara "comienza a ser extraño cuando su comportamiento era ejemplar. Entonces hay un miedo al *dejà vu* y es preciso poner todas las precauciones para que no le pase otra vez a su hijo". Por eso ese viaje al pasado transforma la percepción idílica del pueblo "en el horror de pensar que fue un lugar donde de repente acabó su vida tal y como la había vivido".

Enma Suárez

Ha sido una serie de reencuentros interpretativos. El de Elena Anaya con Arias lo fue después de 29 años, y también coincide el de Enma Suárez con el actor de Ermua después de algunos trabajos como *Querido maestro* (1997) o la popularísima serie *Cuéntame*.

En *Innato* Enma Suárez interviene en el reparto como la inspectora Arias, "es una subtrama construida con la inspectora de hace 25 años (Aura Garrido) y mi papel en la actualidad. Es una investigación que marcado su trayectoria, su resolución se quedó en el pasado como asignatura pendiente y ahora se enfrenta de nuevo con ese pasado. El tiempo juega un papel protagonista.

La presencia de la inspectora "es importante en la serie por la misma relación con la protagonista". Enma ha estado yendo y viniendo desde Madrid a Vitoria todas las semanas. Antes del día que hablaba con nosotros, había rodado parte del trabajo -aquí se incluían secuencias en Maeztu, en Miñano donde se localizó la comisaría de la serie- pero le quedaban escenas que luego se grabarían, entre ellas, las del exterior del aserradero de Gámiz,

con un coche quemado de por medio.

Para la actriz, es una "serie bien dirigida e interpretada, con muy buen elenco principal. Volver a trabajar con actores con quien te conoces tanto como Imanol es delicioso. Y con Elena tenía muchas ganas porque es una actriz impecable. Un proyecto con cierta originalidad porque va más allá de la investigación, habla de los problemas de identidad, de la necesidad de disfrazarse", decía la actriz madrileña.

Aunque el plan de rodaje de *Enma* lo ha encajado entre viajes de ida y vuelta, en una ocasión se quedó en la casa rural Aitonaren Etxea. "Fuego bajo y un libro, que gozada, estoy deseando volver pero ya sin trabajar. Es una pasada este pueblo por su silencio, es un paraíso", expresaba.

Sinopsia

Thrillerrak Sara psikologoaren istorioa kontatzen du. Psikologo horrek atzean utzi du iragan traumatiko bat, Felix Garayren alaba gisa. Hiltzaile anizkoitza izan zen, eta bere garaiaren prentsak "gasolioaren hiltzailea" izena jarri zion. Gaur egun, Sarak eraiki duen bizitza idilikoa, Aitor senarrarekin eta Sebas seme nerabearekin batera, kolokan dago Felix kartzelatik askatzen dutenean, 25 urte lehenago egindako hilketei erantzuten dien krimen olde berri batekin batera. Sarak urteak daramatza familiari bere iraganaz gezurra esaten, eta laguntzen saiatuko da.

-Egilea: Fran Carballal eta Enrique Lojo.

-Zuzendariak: Lino Escalera eta Inma Torrente

-Protagonistak: Elena Anaya (Sara) eta Imanol Arias (Félix).



La coleccionista

“Apellániz ha sido ideal para crear una atmósfera de terror”

La productora de *La coleccionista*, Isla Audiovisual, encontró en Apellániz lo que buscaba. Escenarios y elementos ideales para generar “una atmósfera de terror en una trama de misterio y fenómenos paranormales. Al tratarse de una producción hispano-portuguesa, *La Coleccionista* se enclava en la zona fronteriza entre los dos países y buscábamos un pueblo de calles vacías, ambiente tétrico y oscuro”.

Borja Torres es el jefe de localizaciones de este largometraje, escrito y dirigido por Manuel Sanabria y Joaquín Llamas, con el guion de de Óscar D. Gómez. La plaza Gerardo López de Guereño, la iglesia, varias calles y sendas, son escenarios exteriores, mientras que el centro social y el bar, han sido algunos de los interiores, con el punto central de la trama situado en un garaje de maquinaria agrícola del barrio Goikara, transformado para alojar el anticuario propiedad de la protagonista. Fátima -encarnada por Belén López- representa a una misteriosa mujer, una especie de santera que regenta esta tienda de antigüedades. Cuando los visitantes acuden les regala objetos mundanos que desencadenan inquietantes sucesos paranormales.

Por este lugar, otros de Apellániz -también algunos en Maeztu- han desfilado los personajes representados por Maggie Civantos, Daniel Grao, Canco Rodríguez, Asumpta Serna, Paco Tous, como principales protagonistas, un elenco donde también aparecen rostros vascos, Kandido Uranga, Lander Otaola o Patxi Santamaría, entre otros. Isla Audiovisual, la productora prepara el trabajo para la gran pantalla, que se estrena en los cines de la mano de la distribución de Cine Yelmo. “Pero también va a salir como



serie para la plataforma Prime Video”, recordaba Borja Torres.

Se adelantó que el estreno del largometraje sería en julio pero el localizador gaditano lo agenda “para después del verano. Ahora estamos en el montaje”, decía Torres que hace ya unos meses abandonó tierras alavesas. “Lo que fue el rodaje fue un mes hasta principios de marzo. El equipo, unas 80 personas aproximadamente se alojó en Vitoria, aunque algunos “hacíamos la comida en el restaurante Izki de Maeztu. Una relación muy cercana con Koldo, y desde luego con la gente de Apellániz, con especial recuerdo para José Mari y Juli, gente muy buena”.

La sensación es mutua por los vecinos que prestaron la borda para ambientar como anticuario lo que es lugar fundamental en la peli. “Aquí se han pasado días de rodaje intenso. Recuerdo como anécdota que la escena del asesinato que ocurre aquí costó hacer toda una mañana. Tuvimos que llevar los perros a otro lado y tener cuidado con los coches...”, rememora José Mari Argote. Como vocal de la Junta también le ha tocado disponer de otras localizaciones en el pueblo. “Todo lo que les enseñamos les ha venido bien, otra borda, la iglesia, el palacio, el bar del centro social. Allí filmaron partidas de mus con extras del pueblo, y otro figurante se topa en el palacio con la protagonista en la oscuridad”. La Junta también ha facilitado logística, como “disponer el aparcamiento o el frontón, donde montaron las carpas para el catering”. Todo ha salido bien, según José Mari en esta experiencia que ha cambiado dos meses la rutina de Apellániz.

La tregua

Una historia ‘interbética’ en Atauri

Nos lleva hasta diciembre del año pasado el rodaje en Mina Lucía de *La Tregua*, donde Plano a Plano se introdujo como productora en la Montaña y en galerías hasta ahora vírgenes para la cámaras y adaptadas como set interior. Fueron tres días para filmar escenas de esta película dirigida por Miguel Ángel Vivas, de trasfondo bélico o podría decirse *interbético*. Mina Lucía hace de gulag soviético pero el trabajo explora la convivencia en este campo de trabajo entre soldados republicanos y miembros de la División Azul durante la Segunda Guerra Mundial.

Los protagonistas de la película son Miguel Herrán y Arón Piper, quienes interpretan a soldados que combatieron en bandos



opuestos durante la Guerra Civil y ahora comparten cautiverio. El gran decorado del filme se construyó en Dima con torres de control y alambradas, simulando el campo de Spassk nº 99, en la república soviética del Kazajistán. Existió realmente y en ese campo hubo internos españoles, según recogen diferentes historiadores, lo de que ha permitido crear la base para esta ficción.

Baby Doll

"Vírgala nos ha dado escenarios claves de un capítulo"

Ha sido lo último en caer por la zona y quizás de lo que menos ruido mediático ha generado. *Baby Doll*, la serie, es una adaptación de la exitosa novela de Hollie Overton, escrita por David Turpin que se va a poder ver en 6 capítulos de 45 minutos. Eso sí, se pasará por el Channel 5 de la televisión británica porque el audiovisual es un trabajo de Clapperboard Studios, una productora británica de ficción, en colaboración con iZen Producciones Euskadi y Paramount +.

Baby Doll es una historia tensa sobre dos jóvenes cuyas vidas cambian irreparablemente debido a un crimen atroz, y cómo encuentran la fuerza para seguir adelante. Lily tiene solo 17 años cuando desaparece, dejando a su hermana gemela Abby, su familia y su ciudad natal en estado de shock. Cinco años después regresa de repente: una mujer adulta con una historia aterradora de abuso y terror vivida encerrada en un sótano. Pero es la identidad de su captor -Rick, un pilar querido de la comunidad- lo que más impacta. Para las gemelas Riser su camino hacia la justicia y la sanación apenas comienza, y su pesadilla está lejos de terminar.

Este thriller psicológico "Vígala proporciona escenarios del pueblo de la trama. Es un punto que están persiguiendo al secuestrado, que huye. De aquí se sacan tres localizaciones, una habitación de hotel, un restaurante, y la gasolinera, ésta última es la que se pueda identificar más". Lo explica para nuestra revista Selena Ibarra, responsable de localizaciones de esta cinta, en un momento entre escenas en el rodaje que tuvo lugar el 11 de junio".

La gasolinera de Vígala fue ese día un poco torre de babel, con indicaciones que, en medio de un despliegue técnico de envergadura, alternaban inglés, castellano y euskera. "La dinámica es un poco lenta porque estamos supeditados a lo que nos digan los ingleses, son los que pagan". Desde una posición necesariamente discreta se iban adivinando personajes, "los principales son cuatro, la secuestrada y su gemela, una amiga y el secuestrador. Luego intervienen camareros, policía y otros figurantes".

Selena señala las escenas de Vígala como "trama importante de un capítulo importante". Un solo lugar y día de rodaje aquí pero otros pueblos con hasta 43 localizaciones estaban en la escaleta desde el 2 de junio al 8 de agosto: "Araia, Murgia, Saldopro, Vígala, Arbina-Legutio", todos ellos hacen ese pueblo ficticio de unos 5.000 habitantes.

Surtidor english retro

El equipo se encontró con todas las facilidades para rodar dentro del Restaurante Vígala. "Estaba cerrado por vacaciones", recordó Selena. Prohibida nuestra cámara en las escenas interiores pero no en las exteriores. Antes de aparecer por ahí los per-



sonajes, operarios cambiaban los carteles del surtidor, oficina y garaje para ambientarlos con un toque inglés retro. Un *police car* aparcado y preparados para las escenas de interior, camareros y otros extras se podían ver en la frontal del restaurante.

En la trasera se desplegó toda una flota de camiones, furgonetas y jaimas para alojar la oficina de dirección, camerinos, catering, vestuario, maquillaje y demás. "En total tenemos hoy 80 personas porque hoy había mucha figuración, de normal estarán 65 personas", decía la localizadora. La suerte quiso que la jornada acabase librando la tormenta anunciada y que una vez desmontado el campamento cayó fuerte sobre Vígala.

Siguiendo el camino de Betiko gaua

En la elección de Vígala para ambientar *Baby Doll* ha tenido una influencia decisiva la aportación de Selena. "Conocía este lugar. Soy la directora de producción y localizadora de *Betiko gaua*, de Eneko Sagardoy, que grabamos en 2023. Un lugar que da varias posibilidades, estuvimos muy a gusto, la gente de la zona es supermaja. No es tan fácil que te dejen rodar en gasolineras, porque la mayor parte son de grandes cadenas, aquí además no es necesario parar la actividad por el rodaje, lo único el tráfico se cortó en momentos puntuales".

La mirada atrás a la filmación de este cortometraje, el primero dirigido por Sagardoy, nos lleva al febrero invernal de 2023, con un coche como escenario importante. Miren Gaztañaga y Elena Irureta protagonizaron un "drama con tintes de thriller y un toque rural. Incluso de *road movie* concentrada", describía su director.



Lamietxe

“He tenido mucho apoyo con mi primer corto y mi deseo ahora es volver a rodar”

Lamietxe fue uno de los cortometrajes seleccionados para el último festival Korterraza de Vitoria. Justo en los días de visionado teníamos ocasión de hablar con Eneko López de Luzuriaga, joven cineasta gasteiztarra, con mucha de su familia vinculada a Bujanda, que se estrena como director cuando apenas acaba sus estudios en la ECAM de Madrid. “Ayer -por el 26 de junio- acabé el curso, dejé las llaves del piso y justo me dio tiempo de cambiarme de ropa para venir a ver el corto... lo que sería una secuencia entera”.

Tiene 21 años y la ilusión de que su primer trabajo lo haya visto público de su ciudad y entorno cercano. “Grabar el corto no era una obligación dentro de mis estudios. Pero la ECAM daba apoyo con materiales, también en postproducción y me dije que había que aprovechar estos recursos”. No solo los de la escuela sin también los de la familia porque el apellido López de Luzuriaga ha tenido mucha participación en *Lamietxe*, “el abuelo ha puesto la música, dos tíos, diseño gráfico y localizaciones, y además dos primos actúan de secundarios”. Las ayudas económicas para su creación también cuentan desde casa para sumar a “los ahorros que yo tenía”.

Eneko ha escrito la historia de este corto de 10 minutos del que es director y productor. Narra la historia de una despedida entre Iker y Enzo (encarnados por Gonzalo López y Manu Riego), dos chicos que se conocen un verano en un pueblo que tiene en Bujanda su marco principal. La despedida se alarga contando una leyenda local con una lamia de protagonista. “Hay paralelismos entre lo inalcanzable de una lamia y la dificultad de que esa relación de amistad veraniega se alargue más de lo deseado dentro de un decorado de cascadas, bosques y ruinas”.

Facilidades con permisos

La experiencia de Eneko con su primer rodaje -realizado en dos meses del verano pasado- también incluye “las facilidades que me han dado con los permisos las juntas administrativas, también me han ayudado desde la Film Office de Vitoria”. Todo este apoyo le ha animado sin duda a continuar con un segundo trabajo, *Madre de Montaña*, cuya historia está también inspirada en la Montaña Alavesa y cuyo guion obtuvo el premio en el festival de cortometrajes de La Almunia de Doña Godina.

“Mi plan ahora sería rodar y hacerlo en escenarios de la Montaña. Me gustaría contactar con alguna productora, cerrar con una posible actriz, empezar a mover engranajes... aún está todo en la trastienda. Por ahora sólo hay un guion, un dossier y muchas ganas”, expresa el joven cineasta, que incluso ve su evolución profesional en este segundo rodaje. “En *Lamietxe* he sido un poco hombre orquesta y sería un paso lógico ahora delegar funciones en jefes de equipo”.



Araba Film Commission abrirá su sede este año

Desde hace 14 años funciona en Vitoria una oficina de atención a productoras, que ahora extenderá su ámbito a la provincia. Será así la Vitoria-Gasteiz Araba Film Commission, impulsada por el Ayuntamiento y la Diputación. La Diputada Saray Zárate confirmaba que el servicio ya se realiza pero se va a canalizar a través de una oficina que se abrirá este año en Vitoria. Hay una apuesta de la Diputación además por crear un *hub* audiovisual (punto de referencia del sector) en Aiaraldea, que contempla la adquisición de un pabellón en Amurrio para la instalación de un plató y la centralización de servicios técnicos.

Mientras todo esto se materializa el incremento exponencial de la actividad audiovisual se va viendo reflejada en datos. La Gasteiz Film Commission ha pasado de asesorar 32 proyectos en 2023 a 77 en 2024, año en el que se filmaron en Alava 19 largometrajes. Hay una evolución inédita creciente en cuanto al empleo que genera el sector. Según el Informe del Mercado de Trabajo difundido por el Gobierno central, el aumento de rodajes en Alava explica que la contratación en el ámbito cinematográfico se haya multiplicado por diez en un año. En total, se registraron 16.560 contratos vinculados a las denominadas *actividades cinematográficas* -grabación de vídeo, programas de televisión, sonido y edición musical- frente a los 1.554 firmados en 2023. Se contabilizaron cerca de 40 producciones si se incluyen series, anuncios y videoclips.

Rodajes anteriores

Tres pueblos en la trama de Errementari

Filmaketen egungo modaren aurretik,
Paul Urkijoren filma izan da oihartzun
sozial handiena izan duena.
Beste batzuk errebasatuko ditugu

La presencia de cámaras, sets de dirección, pantallas, cromas y todo un universo humano alrededor de la acción, se ha hecho habitual ahora, pero retrocediendo unos años era algo más excepcional en nuestros pueblos. Hay que remontarse hasta 1984 para rescatar lo que entonces fue un fenómeno de impacto, la grabación de *Tasio* en Tierra Estella, contando la historia real de un carbonero de Zúñiga (Anastasio Ochoa interpretado por Patxi Bisquert), con ligazón por muchos costados con la Mendiak de la muga por el este. Comparten ambas comarcas los paisajes forestales muy reconocibles en cualquier paseo por la zona.

Más cerca en el tiempo, el filme que más se repercusión ha tenido en cuanto a pueblos donde se rodó fue *Errementari*, del director Paül Urkijo. Se realizó en la última parte de 2016 y primera de 2017, y entre otras muchas localizaciones por Euskal Herria, tres correspondieron a pueblos y enclaves de los municipios de Campezo y Arraia-Maeztu. En el convento de Piérrola y sus ruinas se encuadra la escena del largometraje, la batalla entre liberales y carlistas. Mientras que calles y accesos de Korres y Antoñana sirvieron para ambiental el pueblo donde se desarrolla la trama.

En todas estas localizaciones el rodaje contó con figurantes seleccionados en la zona. Como aparece en el reportaje que nuestra revista publicó entonces, cerca de una veintena. Algunos fueron soldados en la batalla mencionada, y otras eran habitantes de aquel pueblo ambientado en 1835, desde el cual se teje la trama del misterioso pacto



Eskualdeko hogei bat aktore figurantek parte hartu zuten 'Errementari' pelikulan, azken urteotan gure herrietan oihartzun sozial handiena izan duen filmean.



Kordalan
TRABAJOS VERTICALES Y SERVICIOS

C/ Arrabal 34
01110 Kanpezu, Araba
Tfno: 665 737 679

Tfno / Fax: 945 41 53 59
kordalan1@gmail.com

Reparación y pintura en patios y fachadas
- Reparación, limpieza y mantenimiento de canalones y tejados - Salida de humos - Bajantes pluviales - Sellado de juntas - Andaje de fachadas - etc...

LEIREIPAR
estudio • denda



Estudio Ilustración / Murales / Encargos
Librería / Papelería / Fotocopias / Juguetería
KANPEZU • leireipar@gmail.com • 652 739 445

RODAJES EN LA COMARCA

entre el herrero y el diablo, tal y como Urquijo adaptó del cuento de Aita Barandiaran.

Locales públicos para el equipo

La participación de la zona en aquel rodaje no solo fue con extras. Las instituciones, lo mismo que han hecho ahora, prestaron locales públicos para el despliegue de los equipos. El Ayuntamiento de Campezo dispuso la Kultur Etxea como lugar de vestuario y maquillaje, y lo mismo hicieron en Korres la Diputación con el parketxea y la Junta de Antoñana con el centro social.

Precisamente ahora en julio, y dentro de la ola creciente de los rodajes, ETB2 está pasando el free tour *Estamos rodando*. El actor Jon Plazao la recorre pueblos donde se han grabado películas. Uno de ellos es Antoñana, donde se evoca la grabación dentro de su almendra medieval de Errementari. En el episodio sale su director, una extra local y también cuenta con la participación de **Mendialdea Press**, en su función divulgativa.

Como se conoce Paul Urkijo es un enamorado de nuestra comarca y aledaños, con escenarios ya utilizados antes y después de *Errementari*, siempre abordando el género fantástico y mitológico. Tiene ese sello por ejemplo el corto *El bosque Negro*, rodado en 2015 en el parque de Izki, y más cerca en el tiempo Irati, donde Opakua -además de la cueva de la Lecce- se cita como una de las localizaciones de decorado natural.

Buceando un poco más atrás en el tiempo y en nuestra revista, encontramos entre otras producciones audiovisuales *Loco con Ballesta*. Es un cortometraje muy del estilo de su director, Kepa Sojo, mezclando thriller y comedia castiza, que fue grabado en septiembre de 2012 entre Maeztu y Sabando. Nuevamente nos encontramos con un bosque y una carretera apartados y un poco perdidos. Entonces y ahora son los dos elementos en localizaciones más buscados para los productos audiovisuales.

Orain, ETBko programa batek gogora ekartzen du nola grabatu zen Paul Urkijoren lehen film luzea gure aldizkariaren parte-hartzea duen kapitulo batean.





NTRA. SRA. DE OCÓN
S. COOP.
WWW.OCONSC.ES

Ctra Santa Cruz, 34 - 945 37 80 12
BERNEDO

Manisitu, 3 - Pol. Ind. Ligorri
945 42 00 75 **ALEGRIA-DULANTZI**



PINTURAS



TXITXEL

605 72 99 31



RUMIN ENEA
TURISMO DE PUEBLO

172 de la Santa Cruz, 17 - 41110 VILLANUEVA - JARAGU
661 472 883
hola@ruminenea.com
www.ruminenea.com

Gureak dedica su 11º recital de poesía a las personas mayores

Elisa Ruedak zuzentzen duen errezitaldian 13 lagunek parte hartu zuten erabilera anitzeko zentroan egindako saioan



Gureak-Voces de la Montaña Alavesa celebró el 11 de mayo en Maeztu su undécimo recital de música y poesía dentro del Festival Internacional de Poesía de Vitoria-Gasteiz *Poetas en Mayo*. Este año el evento desarrollado en el multiusos contó con la participación de 13 voces cuyo vínculo es que todas son personas que viven o están relacionadas con la Montaña Alavesa.

Cada edición cuenta con un tema conductor y este año ha sido *"Las personas mayores, nuestros referentes, desde el punto de vista humano y la belleza que el sentimiento hacia ellos desprende"*. Un recital especialmente emotivo, según las personas organizadoras, "riqueza en las palabras, sentimiento en la expresión y como resultado una gran emoción no contenida de todas las personas que participaron y disfrutaron de esa bonita mañana".

Hace once años la profesora, poeta y actriz Elisa Rueda -que pasa temporadas en Apellániz- animó a organizar este festival en Arraia-Maeztu, una invitación que fue recogida por las entonces, concejala

y bibliotecaria respectivamente, Esther López de Gauna y Mamen Martínez de Apellániz. Rueda sigue siendo la directora del festival vitoriano y de Gureak, y tanto Esther como Mamen continúan en la organización del evento maeztutarra que mantiene el apoyo del Ayuntamiento y la biblioteca municipal. "También contamos en las últimas ediciones con la colaboración del CRAD de Maeztu, las personas usuarias y cuidadoras".

En cada edición se va superando el nú-



mero de participantes hasta llegar a 13. "Comenzaron siendo tres personas, una de ellas Julio Suso, que nos dejó el año pasado y a quien se rindió un pequeño homenaje en el décimo aniversario".

Aletxa en verso en agosto

Además de la música y la poesía, otras manifestaciones artísticas, pintura, escultura y fotografía, tienen su espacio en este recital "creando una atmósfera agradable y relajada que permite el disfrute de todas las personas que asisten". Tras el acto se ofrece un ágape que permite "la charla animada y cerrar de forma entrañable este evento". Desde la organización se quiere "agradecer de manera muy especial a todas estas maravillosas voces de la montaña alavesa que nos ofrecen sus creaciones y nos permiten ver la riqueza cultural que emana nuestra tierra".

Todas estas voces montańesas tienen una próxima cita importante en *Aletxa en verso*, recital veraniego del que ya se sabe fecha: 23 de agosto en una sesión de tarde.



ENVASES VICMAR, S.A.
ENVASES CILINDRICOS DE PAPEL KRAFT

Camino Sarrondo, s/n - MAEZTU
945 41 01 15 - 945 41 05 23
www.envasesvicmar.com





MUSCARI FLORISTAS
arte floral y decoración

PAGO POR TELÉFONO

Síguenos en
FACEBOOK 

■ ■ ■ ■

C/ Juntas Generales, 19
01010 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 945 171 560
muscari.floristas@gmail.com

PAN ARTESANO
Y ECOLÓGICO

PRODUCTO
LOCAL



**MENDIALDEKO
OGIA**

Maeztu

C/ La Estación, 7. mendialdekoogia@gmail.com



**Iker
DORRONSORO**

dorronsoroiker@hotmail.com
605 704 013 945 410 222

- Alicatados
- Cubiertas, Tejados
- Albañilería

- Construcción
- Rehabilitación
- Reformas

El momento de definir la oferta de los pisos sociales de alquiler

Obra amaituta eta ordainduta, Udalak 25 eskatzaileren interesa jaso du

Oskar Anzuola

Ha sido necesario medio año más de lo previsto, aunque el final de las obras de habilitación de las cinco viviendas sociales de alquiler -en el edificio que también acoge al CRAD- ya están finalizadas. "No ha habido una razón en concreto, se han alargado en general las obras, pero ya aprobamos la última certificación y está todo pagado", actualizaba la alcaldesa Ana Asunción Fernández de Monje.

A partir de ahora queda pendiente un trabajo conjunto entre el Departamento de Vivienda y Agenda Urbana del Gobierno Vasco y el propio Ayuntamiento para redactar el documento donde se fijen las condiciones de la oferta. El objetivo inicial de esta promoción cofinanciada situaba como usuarias-tipo a personas mayores en condiciones de vulnerabilidad, entre otras razones porque viven solas o acompañadas pero en viviendas con accesibilidad no adecuada. De hecho responde a este perfil el diseño de pisos de entre entre 60 y 70 m² de dos habitaciones (también con balcón y terraza), "donde cabe pensar que una sería para la persona mayor y otra para la persona cuidadora".

Sin embargo, y según ha precisado la alcaldesa, la promoción no se cierra en principio a otro tipo de demandantes. "De hecho han venido bastantes personas interesadas, unas 25 tenemos registradas,



por uno de estos pisos, y sí, hay gente de muchos perfiles, no solo personas mayores, también de menor edad solas, parejas o con familia".

Adjudicar este año

El proceso aún no ha comenzado, pero lo hará en breve, con una convocatoria para personas candidatas que tendrán que estar inscritas en Etxebide. Hasta ahora sólo ha habido conversaciones previas entre Ayuntamiento y Gobierno Vasco, pero lo cierto es que queda aún plasmar la oferta en sus detalles y condiciones. Uno de los pisos está ligado ahora a un alquiler anterior y este caso

está pendiente de adaptación a las nuevas condiciones. El proceso que debe finalizar con la adjudicación de los pisos se encajaría "dentro de este año".

La visita final de las obras realizadas por Vasco Gallega de Construcciones ya se ha producido y a juicio de la primera edil "creo que es una obra bien gestionada y bien rematada técnicamente. El coste final ha sobrepasado los 620.000 € y la participación del Ayuntamiento es del 10%. La plaza Isaac Punte es el acceso principal a estos pisos y también conexión al centro asistencial. Todo el conjunto ha sido remozado por el exterior y su fachada luce de blanco.

Compra de terreno para aparcamiento

El Ayuntamiento se fija entre sus objetivos próximos la habilitación de un aparcamiento en superficie para la capital del municipio. Aparcar en Maeztu se convierte en un problema en ocasiones, sobre todo cuando hay eventos con público, al no poder acoger todos los vehículos. Para evitar la entrada al centro del núcleo urbano, se ha previsto habilitar un parking de carácter disuasorio en la parcela 195 del polígono 1 (1.611 m² según catastro). El primer paso es la adquisición de esta finca, proyecto que ha presentado para su inclusión en el Plan Foral 2026-27, con un presupuesto de 30.000 €.

Dentro del programa Obras Menores también de 2026, la institución municipal ha incluido su petición para sustituir el ascensor de la Casa Consistorial, con un coste cercano al tope de la convocatoria, 35.000 €.



Eman egurre MMF!

Sin ser la edición más multitudinaria, el 7º Mendiadea Music Festival, celebrado en Maeztu el 24 de mayo, el contó con los principales ingredientes para volver a ser uno de los eventos musicales de referencia, de la comarca y también de la Alava más allá de Gasteiz. Buena meteorología, una meritoria selección de bandas y como de costumbre, la participación del grupo de voluntariado con un centenar de personas. De la organización se esperaba una valoración a fondo pero a falta de esa reunión a la que no llega nuestra edición, sí recogemos dos titulares principales. Se mantiene ese buen nivel musical y de cartel conjunto en general, eso sí significando que este año se ha llegado al umbral de posibilidades logísticas y económicas. Un MMF hasta lo posible que es mucho -con el millar pasado de asistentes y las más de 300 comensales en la comida popular- y que se ha podido ver en esta séptima. No se interpreta que habrá descanso a partir de aquí, sino más bien y como sugiere la camiseta de este año -en la foto con los germanos *The Gee Strings* en el escenario- el mensaje es el de seguir dando leña, con todo el apoyo detrás de la comarca. *Eman egurre MMF!*



Ginea Konakryko ordezkartza bat Herri Eskolan

Maeztuko Herri Eskolak Ginea Konakryko eskualde administratibo bateko ordezkarien bisita jaso zuen joan den ekainaren 5ean. Maeztuko zentroak garatzen duen murgiltze linguistikoaren adibideak, hain zuzen ere, atentzioa eman zion ordezkartza honi, Pular hizkuntzaren alfabetatze proiekturako oharra hartu baitzituen. Talde horretan izan ziren Mamadou Aliou Diallo, proiektuen koordinatzailea, Fatumatu prestatzailea, teknikari bat eta itzultzailea. Rafa Cenea ikastetxeko zuzendariak lagunduta ezagutu zuten Herri Eskola, eta udaletxea ere bisitatu zuten, non alkate andreak harrera egin zien. Arabako egonaldia Lautadan amaitu zen, eta han finkak ureztatzeko sistema bat ezagutu zuten. Ginea Konakryren saila hainbat proiektutan ari da lanean, Arabako Foru Aldundiaren eta Gasteizko Udalaren laguntzarekin.



Diez eventos en la Semana Cultural del municipio

Por primera vez Arraia-Maeztu ha agrupado actividades dentro de una Semana Cultural que ha celebrado del 13 al 20 de julio. "Pensamos en ofrecer algo más para acompañar al ocio de piscinas durante julio, aprovechando que hay más gente, y también en dar protagonismo a actividades con gente del municipio", explicó la alcaldesa, de quien ha partido esta iniciativa.

La semana agrupa así eventos propios con algunos otros recogidos en programas provinciales, de la Diputación o de Fundación Vital, en total diez convocatorias que se han repartido por los pueblos y en general, con mucho éxito de público. El programa arrancó con la presentación del Mendiadea Herri Kirol Kluba para continuar con una charla y degustación de manzanas en Cicujano. Hubo dos jornadas con actividad infantil en las piscinas, disco-teatro y parque acuático. En clave de poesía llegó a Virgala el concierto *Palabra, voz y armonía*, mientras que Apellániz acogió la actuación del coro Joyful Gospel Choir. Otras dos actuaciones musicales siguieron en la piscina, con Ixhua y Guitarrante banda. Para la recta final, hubo teatro con *Ellas bailan solas* (Pikor Teatro) y una kalejira con los gigantes de Falces.

Toma forma el área de autocaravanas en Bajo Okon

Udalak instalazioa bukatuta egotea eta aurten bertan eskaini ahal izatea espero du



Samuel Antoñana

Según lo previsto y dentro de los plazos. Así considera el Ayuntamiento que transcurren las obras para instalar el área de autocaravanas al oeste del casco urbano de Bernedo, en la zona de Bajo Okon, que emprende la empresa EDANSA. Se da la circunstancia que en el momento de la foto, el 18 de julio, este gran espacio se encontraba sin máquinas. "Han parado unos días pero iban algo adelantados de tiempo, así que esperamos que cumplan los plazos y que la obra concluya para septiembre, hasta ahí tienen tiempo", defendía Javier Moraza, el alcalde de Bernedo, quien actualizaba que "ahora se iban a meter con la electricidad".

Desde enero de este año se han agilizado la tramitación de este proyecto para la urbanización de la parcela y el parking de autocaravanas -redactado por el arquitecto Sergio Fernández Oleaga. Se van disponer quince plazas (al principio

se previeron 25) en un área que ya está perimetrada y contará con toma de agua potable y vertido de aguas grises y negras.

La obra tenía subvención del Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente de Gobierno Vasco (programa Leader 2022) de 129.524 € y otra ayuda concedida por el Plan Foral de Obras y Servicios 2024-2025 por importe de 231.832 €. El total de subvenciones es de 361.357 €, aunque la cantidad se debe recalcular porque el precio de adjudicación es 297.684 € con una baja considerable respecto a la licitación y a la suma de recursos externos.

Red de pluviales y eléctrica

Cada plaza de estacionamiento de autocaravanas tiene unas dimensiones de 4 m de ancho y 8 m de largo y están situadas en la margen norte del vial de distribución interior. Esta calzada interior, con 8 m de ancho estará pavimentada con

zahorra y emulsión asfáltica. En el interior del aparcamiento se ha previsto la dotar de una red de saneamiento de aguas procedentes de lluvia y escorrentía superficial. Respecto a la electricidad, actualmente existe canalización eléctrica en la acera que discurre paralela a la travesía de Bernedo. Será necesario unir con una nueva canalización el centro de transformación, por un lado, y el nuevo aparcamiento por otro.

El acceso al parking será desde la A-126 y queda en su margen derecha. A la izquierda la maleza ha terminado por tragarse el circuito de BMX que se habilitó con dinero del Plan Foral y el municipio y que ha resultado un fracaso por su falta de uso. Tras esta instalación y las viviendas proyectadas en los años 90, también malogradas, el parking de autocaravanas es el tercer proyecto público que emprende el Ayuntamiento de Bernedo en esta zona.

Nuevas barbacoas y otras mejoras en el parque de la ermita de Okon

El parque de Okon estrenó temporada veraniega con algunas mejoras visibles en toda su área alrededor de la ermita de la Virgen que le da nombre. Son actuaciones realizadas dentro del plan desarrollado por el Departamento foral de Equilibrio Territorial y Ordenación del Territorio en este tipo de áreas recreativas para favorecer su conservación y la seguridad de las personas usuarias.

En el parque bernedés, enclavado en un entorno natural de alto valor ambiental, se han conservado algunos elementos y otros son nuevos. Lo más destacado es la restauración integral de las barbacoas, que ahora son antichispas. También se han reparado barandillas y cartelería. Se ha acondicionado además el área infantil con corteza natural, se ha adecuado el sistema de captación de agua y reconstruido el muro de la fuente. Y se ha colocado un nuevo vallado superior con integración paisajística.





BAR-RESTAURANTE
Camping Acedo

GRAN VARIEDAD DE MENUS
ALMUERZOS, PLATOS COMBINADOS,
BOKATAS...

BAUTIZOS, COMUNIONES,
REUNIONES FAMILIARES

AMPLIO PARKING Y PARQUE INFANTIL

INFORMACION Y RESERVAS: 948 521 351
info@campingacedo.com www.campingacedo.com

Okina prepara la licitación de su parking urbano

La Junta Administrativa de Okina espera para final del verano la adjudicación del parking para vehículos en una parcela urbana. "Está presentado el proyecto para su licitación y espero que aparezca pronto en el perfil del contratante. A ver si podemos tenerlo preparado para la última parte del año", actualizaba el regidor Rubén López.

Okina tiene ya cerrado el plan económico de este que será nuevo servicio. 51.680 € del Plan Foral 2024 y 34.880 € del último Erein garantizan una cobertura total, cuyas cantidades se regularán conforme a la adjudicación. La nueva dotación será un espacio para aparcar vehículos de unos 500 m² con dos accesos en la zona de Las Canteras. "Quizás no sea mucho espacio pero si caben 30 coches, los quitas de que estén en el centro o las calles del pueblo", decía Rubén.

Con este nuevo parking el presidente local no estima necesario señalar



el pueblo para aparcar. "La gente de Okina yo creo que nos amoldamos en general. Siempre que sea con cierto orden también es bueno que venga la gente al monte y al restaurante y casa rural. Cuando se genera un problema es cuando no se emplea el sentido común, por ejemplo cuando te aparcan a la entrada del almacén o de la finca. Si tienes que sacar la cosechadora y es domingo, ya la puedes hacerlo de víspera porque te puedes encontrar un coche que te impide el paso".

Okina sigue registrando una alta concentración de visitas los sábados y do-

mingos, sobre todo de senderistas que transitan por el desfiladero del Ayuda (GR-38). "Vienen más antes de verano que ahora, porque estos meses la gente marcha a más sitios. Más en invierno y diría que en otoño. Les atraen los colores de la hoja en el desfiladero, las setas. Si te coincide además un día de bolos, y los almuerzos ya ha pasado algunas veces de contar igual cien vehículos. Desde Kañiko Taberna también señalan que se ha notado más afluencia de gente que hace el paseo. "Algunos paraban a comer o echar un bocado en Sáseta. Cuando ahora se lo encuentran cerrado vuelven aquí", señalaba Alfredo López.

La obra del nuevo parking comprende movimiento de tierras, recogida de pluviales, asentar un muro y dotarle de dos accesos. La Junta ha hecho gestiones para que un poste de Iberdrola que se asienta en medio de este terreno pueda ser desplazado.

Erroskoaren Kalejira San Kristobal ospatzeko

Erroskoaren Kalejira Okinan mantentzen den ekitaldi tradizionala izaten jarraitzen du, herriko San Kristobal jaien barruan. Aurtten, trikitixarekin egindako kalejira berezi honetan, 24 errosko bildu ziren uztailaren 13an, igandea, egin zen ekitaldian, giro ederrean. Aurreko egunetan, ogi-pieza hori iristen da, eta bakoitzean modu desberdinean apaintzen da, gero urkiletan jartzeko. Une horretan, erronda etxe bakoitzean prestatutako zurrakapotea probatzen ari da. Geroago, erroskoa zatitu eta gazta, ardoa eta zurrakapotearekin dastatzen da plazan.



Hostal-Restaurante Virgala

Ctra. Vitoria-Estella Km. 23 Tel. 945 41 01 53
VIRGALA-MAYOR (Alava)

Obenkun
RESTAURANTE

c/ Plaza Juegabolos, 2

Teléfono: 945 40 61 23

01117 San Vicente Arana (Alava)



KANPEZU
ATERPEA HOSTEL

ARRABAL, 97 · 01110 KANPEZU -ARABA-
683 77 61 64 info@kanpezu.com

RESTAURAMBIENTE, S.L.
C/ San Andrés nº 10
31284-ZÚÑIGA-NAVARRA
Móvil: 686 47 38 99- 686 47 38 98
restaurambiente@gmail.com

CREACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PARQUES Y JARDINES.

Formación de césped, riego automático, podas y tratamientos fitosanitarios, desbroces y mantenimientos.
Mantenimiento de zonas verdes y limpieza de viales para Juntas Administrativas y Ayuntamientos.



**CLÍNICA DENTAL
UREDERRA
HORTZ KLINIKA**

948 55 49 28

Paseo de la Inmaculada, 5 - 1ª
31200 ESTELLA LIZARRA (Navarra)



GOROSLOR
SISTEMAS
SERVICIOS INFORMATICOS

747441868
INFO@GROSELOR.EUS
WWW.GROSELOR.EUS
01120 MAEZTU

**FABRICA DE HARINAS
Y PANADERIA**

**NTRA. SRA. DE IBERNALO
IBARRONDO, S.A.**

Ctra. Vitoria-Estella, s/n
Tel. 945 41 50 86
Sta. Cruz de Campezo (ALAVA)

APELLANIZ
CARNICERIA - HARATEGIA

C/ Portal de legutiano, 2
VITORIA - GASTEIZ
T: 945 287 243

Reparación en
Diesel - Gasolina Electricidad

TG TALLERES GÁMIZ

Línea Pre ITV - Control de gases
Alineación y dirección - Neumáticos
Aire acondicionado...

Ctra. Vitoria-Estella, 31 - Sta. Cruz de Campezo
Tl. **945 41 51 83** Fax: 945 41 50 69



ZUBITXU
100%
subvencionada

**ÚNICA RESIDENCIA PARA
ENFERMOS DE ALZHEIMER**

Personal sanitario especializado
· Médico, enfermero, psicólogo y fisioterapeuta

Peluquería, cocina propia y gimnasio

www.residenciabezbitxu.com
C/ Zubitxu, 4. TXINTXETRU · **945 301 928**

En plena naturaleza
a 21 km de Vitoria
con jardín de más de 1000 m²

R.P.S 234/14



INNODEx

REPARACIÓN Y TECNOLÓGIA
NO DESTRUCTIVA PARA LA CORRECCIÓN DE LA MORFIA



**EL RINCON
DEL DUENDE**

MANUALIDADES

ANA VÁZQUEZ - 646 86 25 42
anabel_909@hotmail.com



JORGE GONZALEZ electricidad

Montajes eléctricos
Automatismos - Instalaciones

Virgen de la Peña, 3 FAIDO
945 40 32 38 - 656 76 19 42

Fontanería & Calefacción

J.M. SÁENZ

LAGRAN (ALAVA)
jmszaeta@outlook.es
Tfno: 625 709 240

Carrocerías

SANTA CRUZ

Tl. Fx: 945 41 50 74
Ctra. Vitoria-Estella, 28
Santa Cruz de Campezo ALAVA



**CASA RURAL
HABITACIONES**

izki

Ctra. Vitoria-Estella
Tel: 945 410 388
restauranteizki@hotmail.es
01120 Maestu (Álava)

La calle La Villa delimita el segundo tramo urbano regulado con pilonas

El Ayuntamiento dispondrá de un centenar de autorizaciones con mando o app para el acceso a propiedades en los días de limitación al tráfico

Ane Ogeta

La regulación del tráfico de vehículos durante fines de semana y festivos por las dos arterias principales de Santa Cruz funcionará ya de manera simultánea durante el mes de agosto. Ya está acabada la obra civil necesaria para colocar las pilonas y los bolardos correspondientes que van a regular la entrada y salida por la calle La Villa, desde el mismo Ayuntamiento hasta la confluencia con la calle Potro, a la altura de la antigua sala de fiestas Yerti. Antes de concluir julio quedaba terminar la instalación del sistema eléctrico que accionará la bajada y subida de las pilonas centrales.

La empresa Benito Urban se encargaba de este trabajo que ya realizó también en el tramo de la calle Arrabal comprendido entre el frontón viejo y la bajada de la plaza. La regulación está activada desde noviembre con su efecto en el tráfico, de viernes por la tarde a domingo también por la tarde, además de las jornadas festivas de calendario.

Tienen acceso excepcional a este tramo la vecindad, per-



sonas propietarias de casas o garajes de estas zonas y algunos servicios de suministro. Para la calle La Villa -también para otras con ese acceso como Subida al portal y Bajo el pórtico- el Ayuntamiento dispondrá cerca de cien mandos, con los que se baja la pila, un sistema que también funciona con autorizaciones a través de la app Pverde.

Acceso a otras dependencias

Esta misma aplicación es la que ya emplean las personas usuarias para acceder a otras instalaciones municipales, frontón municipal, rocódromo, autocaravanas y espacio coworking. También es la que desde el año pasado está instalada para regular la entrada con barrera al parking de Fresnedo.

Sobre los pormenores del sistema de pilonas en la Calle La Villa y la iniciativa en sí para crear tramos peatonales en días determinados en el centro de Santa Cruz, la institución municipal ya ha dado la información pertinente a las personas interesadas, al igual que en su momento realizó con las afectadas en la calle Arrabal. Para este segundo tramo, el pleno aprobó una dotación de 31.400 €.

Segundo Vianaren memoria inprimatuta eta onartuta dago Bujandan

Kanpezuko Udalak Segundo Viana Arroniz omendu zuen, 1942an Mathausengo kontzentrazio-esparruan hil zen Bujanda herriko bizilaguna. Nazien kontzentrazio-esparruetatik azken euskalduna askatu zuteneko 80. urteurrenean egin zuen. Ekitaldian, maiatzaren 6an, jaiotetxearen aurrean Segundo Viana Arronizen senideek ere parte hartu zuten eta oroigarri bat inauguratu zen.

Ibernalo Basterra Kanpezuko alkatea senideei zuzendu zitzaion. "Gaur bakarrrik ez zaudetela esan nahi dizuegu. Zuen senideen egiaren eta duintasu-

naren aldeko borroka funtsezkoa izan da gaur haien alde ahotsa altxatu ahal izateko. Memoria hau ere zuena da, eta zuen mina eta indarra aitortzen hasi da erreparazio honi esker", adierazi zuen Basterrak.

Guztira, 14 arabar egon ziren kontzentrazio-esparru horietan. Horietako bat Segundo Viana Arroniz izan zen. Bujandan jaio zen 1898ko martxoaren 29an eta Mathausengo kontzentrazio-esparrura deportatu zuten 1941eko abenduaren 19an. Hilabete batzuk geroago, 1942ko uztailaren 14an, aipatutako kontzentrazioesparruan hil zen.



Udalerriko, eskualdeko eta Gasteiztik etorritako beste pertsona batzuetako bizilagunek senideak babestu zituzten ekitaldi horretan. Bujandan, errepresio frankistaren eta Alemaniako Hirugarren Reicharen diktaduraren biktima izan zen errepublikano horren omenezko plaka bat dago inprimatuta.

La nueva infraestructura básica se extiende en Oteo

Es una obra urbana integral que incluye la renovación de todas las redes y estará lista este año

La renovación de infraestructuras de Oteo entra en su cuarto mes de obra, casi en su ecuador, desde comenzara tras la adjudicación a Onaindia Obras Públicas. Es una de esas actuaciones grandes y densas para una junta administrativa, pero que cuenta con cobertura importante. La que tiene fija es la de 1,2 millones del Plan Foral del 22 y la que espera aún resolución este año, después de tener que renunciar a la anterior del Leader (200.000 €) por no llegar a los plazos, es la del programa Erein 2025. "Los permisos de URA y la Confederación Hidrográfica del Ebro que no llegaban, por eso hemos tenido ese retraso", confirmaba el presidente local que confía en poder cuadrar números al final de este año. Pero la obra está en marcha desde el 20 de mayo y se extiende del barrio de abajo al de arriba para meter toda la instalación completa: redes de saneamiento de aguas residuales, pluviales, abastecimiento, red de telecomunicaciones y eléctrica, y como última fase pavimentación y alumbrado público.

La actualización justo antes de rematar esta noticia estaba en la instalación de los caz, canales en placa de recogida de pluviales en las calles. "Está metido casi todo pero es-



peraremos a pasar el verano para pavimentar porque es mejor con temperaturas más bajas", decía Eugenio Plágaro, el jefe de obra. Las calles ese día estaban descarnadas hasta casi el frontón, aunque hay partes esenciales casi preparadas, como la depuradora de bacterias, con cinco compartimentos y decantador, instalada en el barrio de abajo.

"El orden de los trabajos siempre es de abajo a arriba para ir dando servicio. Lo

complicado de esta en concreto es la gran pendiente que tiene el pueblo", explicaba en mayo el gerente de Onaindia aquel día a pie de obra. La Junta Administrativa ha informado a la vecindad del desarrollo del proyecto, que exige algunos cortes puntuales de agua o medidas de emergencias que ya están previstas, como disponer de chapas por si hay que salir de la calle con una emergencia.

El jefe de obra confirmó que la ejecución va "según los previsto" y por lo tanto no se espera en principio prolongación más allá de diciembre, cuando expira el plazo de obra. En principio no tendrá afección para la zona del frontón en el desarrollo de actos en las fiestas de agosto.



Sastraka kentzea Antoñanako auzolanean

Antoñanan egindako azken bidezidorrak, Administrazio Batzarrak deitutakoak, beste batzuetan baino lan handiagoa eskatzen du. Ekainaren 7an egin zen, eta parte hartu zuten 30 bizilagunak buru-belarri aritu behar izan ziren belar-sastrakak garbitzeko lanetan. Izan ere, aurtengo prezipitazio ugariak belar txarrak eta sastrakak inoiz ez bezala haztea eragin dute. Makina bat baino gehiago hondatu dira auzolanean, baina eguna beti bezala bukatzea saihestu gabe, bazkari on batekin.

Aliprox
Eguzkilore
**Supermercado, Pescadería,
Carnicería, Bazar**
Pl. Samuel Picaza, 10 - Sta. Cruz de Campezo
945 405 407

**ELECTRICIDAD
GUINEA**
instalaciones
eléctricas
679 96 32 04
electricidadguinea@gmail.com

**REPARACIÓN DE
MAQUINARIA AGRICOLA
CARPINTERIA METALICA
TALLERES
HNOS. ZUDAIRE SAENZ**
Industrialdea Campezo
Pab. 5 - Ctra. Vitoria-Estella
Tl. 945 40 54 80
01110 Sta. Cruz de Campezo (Álava)

El II Encuentro de mujeres de Mendialdea se celebró en Orbiso

Destacaron del cartel, los talleres sobre violencias machistas, un foro de experiencias locales y el mercado



Ane Ogeta

La primera experiencia de Korres ha animado a "seguir tejiendo redes feministas en la comarca de Mendialdea", y en este empeño se ha creado un nuevo espacio. Orbiso acogió así el II Encuentro de Mujeres de Mendialdea celebrado el 13 de julio, un domingo caluroso donde se sucedieron varias actividades durante la mañana.

Desde primera hora la plaza San Andrés se fue llenando de distintos puestos de mercado, un total de 19 y casi todos de artesanía y productos de mujeres emprendedoras en Araba y Euskadi. La jornada se iniciaba con la actuación de Mendiandreak, loar Dantza Taldea, y el paso del testigo de la jornada, desde Korres a Orbiso. En esta segunda edición se quiso "continuar con la construcción de redes feministas en Mendialdea".

Uno de los temas troncales fue la sensibilización sobre distintas manifestaciones de la violencia machista y sus consecuencias. De ahí que "pensamos en estos dos talleres, uno sobre

Emakumeen aurkako ziberdelinkuentzia eta indarkeria ekonomikoa

Lehenengo tailerrean indarkeria matxistaren adibide batzuk ikusi ziren, sareen eta horiek detektatzeko moduen bidez. Joko edo harreman edozein aitzakiarekin norberaren argazki bat bidaltzea behartzea horietako bat da. Nerabezaroan tabuak eraikitzea ere bai. Adibide bat: emakumeek arrak baino ez dituzte nahi, eta besteak arbuatzen dituzte. Bigarren tailer batek ere arabierazko itzulpena du, eta gure gizartearen emakumeenganako indarkeria ekonomikoak jarraitzen duela egiaztatzen duten kasuak buruz hausnartzeko balio izan zuen. Bilbon berriki egin-dako inkesta baten arabera, emakumeen % 91k ez du erabateko independentziarik dirua bikotekidearekin erabiltzeko.

ciberdelincuencia machista, y el segundo sobre violencia económica hacia las mujeres. Se han hecho en nuevo del centro social de la Junta y en los dos ha habido aportaciones y lecturas e interesantes", extraía Cristina Saura, una de las tres personas que han estado en el grupo motor de esta jornada, en cuya organización figura Adim Egie, asociación para el desarrollo integral de las mujeres, Igualdad de DFA y la Cuadrilla y el Concejo de Orbiso.

Tras estos talleres se preparó un acto con intervención de las mujeres de Orbiso. Pusieron ejemplos al papel de la mujer en distintos ámbitos durante el siglo pasado. Así se repasó su papel

en crianza y cuidados de la familia, la agricultura y ganadería, la infancia, la escuela, las fiestas y en apartados tan especiales como la extracción de la miel. Generaron especial atención dos casos de mujeres parteras, en el recuerdo no lejano aún de vecindad nacida en las décadas de los 50 y 60".

Para cerrar la jornada las mujeres cantaron, disfrutaron de un lunch y escucharon la música del dúo Sisarima. El programa también incluyó un txoko txiki de la mano de *Codo con pata* y las asistentes pudieron entrar en el museo de aperos de labranza que tiene Mariví Martínez de Antoñana, una de las vecinas orbisanas participantes.

Salud y rock and roll K-18-A

Sin grandes titulares ni carteles, pero con mucho ambiente y entre la gente cercana. Así fue el último día del K-18-A, el pasado 17 de mayo. Inaugurado en diciembre de 1987 y desde entonces con la gestión de Wily y Maru, el K ha sido uno de los establecimientos míticos no sólo de Kanpezu sino de la comarca y la provincia, donde la selección musical y un ambiente singular, entre otros aspectos han hecho perfil propio. Fue el primer pub abierto tras el local con esta catalogación que funcionó en los años 80 en Kanpezu, el *Aldapa*. Pueblo y referente quedaron grabados con sus iniciales en el nuevo proyecto junto con el número de la calle entre medio. Cierra sus puertas como fin a una larga trayectoria de más de 37 años y una decisión que viene sin anuncio de continuidad con otro proyecto. La última jornada comenzó al medio-



día, estuvo protagonizada por el encuentro de clientela de todas las etapas, actuaciones musicales como la de Lobo & Carmine, y varias sorpresas, con la emoción presente en muchas de las despedidas que se vivieron. Muchas con lágrimas, entre corrillos. En la despedida, salud y rock and roll K-18-A.

Kanpezuko ostalaritzaren xarma

Disfruta la hostelería en Campezo



Etxean bezala

Arrabal, 18 · 945 40 54 77



IBERNALO
RURAL JATETXEA

Nueva gerencia, misma filosofía
CALIDAD Y SERVICIO
■ 945-403-501 info@ibernalorural.es

www.intalandetxea.com
intalandetxea@gmail.com



INTA
LANDETxea

679 34 31 62
C/Pedro Antón 14
Santa Cruz de Campezo

'Nueva gestión'



OXIDO

Abierto de martes a domingo

■ Arrabal, 43 · KANPEZU · 682 766 918

Subida al Frontón, 46. 01110 Kanpezu (ARABA)

MENDIALDEA AURRERA

ARREA!
KANPEZU



689 740 370 www.arrea.eus

Txarku-Taska

**ITURRIENEA
KORONELA**



Samuel Pikaza plaza, 29

945 211 347

KANPEZU

Bar

LA CEPA

Tres
generaciones de
atención y cali-
dad en la barra



La Villa, 2 · 945 41 50 79



altea burua
**Mugikorrik gabeko
ARNASGUNEAK**

Disfruta de nuestras visitas y rutas guiadas GOZATU GURE BISITA ETA IBILBIDE GIDATUEZ



❖ Villas medievales, patrimonio y etnografía (Antoñana, Santa Cruz de Campezo, Peñacerrada)

❖ Erdi Aroko hiribilduak, ondarea eta etnografía (Antoñana, Santikurutze Kanpezu, Urizaharra)

❖ Rutas por la naturaleza de Montaña Alavesa y por el Parque Natural de Izki

❖ Izki Parke Naturala eta Arabako Mendialdeko natura-inguruneak



natourin

656 411 185 - 656 773 969 info@natouring.net

Turismo · Comunicación · Medio Ambiente · Turismo · Komunikazioa · Ingurumena



Veteranas fiestas municipales

Las personas mayores de Harana lanzaron el txupinazo de un programa que sigue siendo para los cuatro pueblos 35 años después

Oskar Anzuola

“Hemos querido que el txupinazo lo tire este año la gente mayor del municipio. Las fiestas son de los jóvenes pero también de estas personas que tanto han trabajado por lo que tenemos. Queríamos haber preparado alguna canción o algo pero no nos ha dado tiempo”. Sencillo y breve, el concejal Iker Prado se dirigía a la vecindad al mediodía del sábado 12 de julio desde el balcón consistorial dando la palabra para empezar a quienes tenían el honor de abrir el programa.

Hizo de portavoz Mari Carmen Quintana Sáenz de Ugarte, 87 años (San Vicente). “Los abuelos y abuelas del dentro de Alda os deseamos felices fiestas”, resumió arrancando el aplauso del público y al fin el encendido del cohete. Le acompañaban Elvira Pérez Alzola, (San Vicente, 96 años), Amparo Ruiz de Gordo Fernández de Leceta, (Ullibarri 97 años) y Macario Martínez de Alegría Oroquieta (Apellaniz, 76 años) -como personas usuarias del centro de día de Alda- además de Victorio Gómez de Segura Ruiz de Gordo, 96 años (Alda), que ahora está en la residencia de Kanpezu.

Todas y todos aparecían con el pañuelo rojo que se anudaban antes con la ayuda de miembros de la corporación. Hubo txupin y también toque de cuerno -a cargo de Julen- como tradicionalmente se hace ese día, aunque el lunch se desplazó por si acaso al centro social de Alda.



Tras la foto de toda la vecindad asistente, fue el momento de los pintxos y de recordar que Harana sigue siendo el único municipio de Mendiaketa donde se celebra una fiesta conjunta. “Antes éramos demasiado locales, las fiestas de mi pueblo y ya está. Pero fue una iniciativa de los chavales que cuajó, la verdad es que siguen empujando mucho para estas cosas”, se alegraba el teniente de alcalde, José Miguel Quintana.

“Fue hace unos 35 años, salió de los grupos de tiempo libre del Valle y las asociaciones culturales, una idea que se presentó al Ayuntamiento y así se organiza como municipal desde entonces”, recogíamos el testimonio entre personas que entonces intervinieron en esta nueva iniciativa. Quintana añadió que “teníamos el ejemplo de la fiesta del Valle de las Amescuas y yo creo que se inspiraron también en ella. Hay que seguir haciéndolas porque crean unión entre la gente”, aseguró.

La música de Naizari Txistu Taldea amenizó txupinazo. A partir de ahí el programa como es costumbre reparte actos por los cuatro pueblos. Comida de jóvenes y cena popular en San Vicente, donde también hubo concierto y DJ por la noche. Kontrasta acogió los juegos infantiles del sábado, mientras que el domingo en Alda actuó el coro Harana y Sonia Vera Swing Band. Por la tarde, el frontón de Ullibarri acogía partidos de pelota y frontenis femenino.

Elizmendiko Andre Mariaren erretaularen zaharberritzea

Kontrastako Administrazio Batzarrek Elizmendiko ermitako erretaularen zaharberritzea sustatu du, egoera txarrean baitago. Jarduera hori egiteko dago oraindik, eta Aldundiko Kultura Sailak aurtien diruz lagundutako zaharberritzeen barruan sartu da. Inbertsioa, guztira, 14.994,32 eurokoa da. XVIII. mendeko erretaula barrokoa da. Erdian, Elizmendiko Ama Birjinaren irudia dauka, XVI. mendekoa, eta, alboetan, San Roke eta San Lorentzo tailuak. Mazoneria urreztatuta dago, eta eskulturek, berriz, inolako dekoraziorik gabeko oihal lauen polikromiak dituzte. Erretaulan intsektu xilofagoak daude, bolumenak galtzea eragin dutenak. Eskulturek berniz herdoildu geruza bat dute, jantzien tonalitatea ezkutatzeko duena.





San Vicente se arma de paciencia con su obra urbana

Batzarrak berriro egokitu behar du bere finantza-plana, baimenak emateko orduan izandako atzerapenak eragindako arazoaren aurrean

No es un caso aislado, pero sigue siendo un lastre para entidades locales promotoras de obras urbanas. Algunos permisos tardan en exceso en resolverse, lo que acarrea que las subvenciones concedidas agoten plazos y se comprometa toda la previsión financiera retrasando, en el mejor de los casos, los proyectos. Es lo que ha sucedido en San Vicente de Arana con la obra que planifica desde hace más de tres años su Junta Administrativa y que todavía no ha logrado sacar a licitación.

Con un presupuesto de partida de 1.391.658,64€, el concejo había conseguido cuadrar números hace tiempo. El Plan Foral 2022-2023 aprobó una partida de 1.258.006,94€ con el umbral de ejecución en 2024, y por el programa Leader también de 2022, San Vicente tenía concedida una ayuda de 105.781,62 €. La diferencia se cubriría con recursos propios. Sin embargo dos permisos necesarios, uno por parte de URA-Confederación Hidrográfica del Ebro, y otro por Carreteras de DFA han estado en tramitación 14 y 15 meses respectivamente, y las resoluciones de expedientes, recibidas en marzo y mayo de 2025,

han descuadrado todo el plan.

“Por el Plan Foral ha habido flexibilidad y se puede mantener, pero tuvimos que renunciar a la ayuda del Leader al agotarse el plazo. Y no podíamos licitar si no teníamos estos permisos”, explica el presidente local, Iosu San Vicente. En la situación actual, la Junta ha vuelto a solicitar, en este caso a Erein, una cobertura que resulta imprescindible en una actuación tan costosa. “La misma Diputación te tiene que aprobar el plan financiero, así que estamos a la espera de lo que nos contesten desde Erein. Vamos a tener un poco más de paciencia esperando que nos resuelvan favorablemente”, razona el regidor.

Las resoluciones de Erein suelen llegar en la última parte del año. Entretanto, sigue quedando en espera un proyecto esencial para terminar de modernizar la infraestructura urbana de San Vicente. Es la tercera fase de una urbanización integral que hace ya varios años se acometió en la parte baja del pueblo. La vecindad está al corriente por la información dada en las sesiones del concejo del estado de la tramitación de este proyecto.

Las partes la renovación urbana

- ✓ Nueva red de distribución de agua potable. La existente cuenta con numerosas fugas.
- ✓ Nueva canalización de saneamiento de aguas pluviales (agua de lluvia y de escorrentía superficial) sin pasar por la depuradora. Se conseguirá mejor funcionamiento de esta instalación y evitar vertidos incontrolados y un ahorro energético.
- ✓ Soterramiento las líneas eléctricas, de alumbrado público y telefonía, ejecución de una canalización para la introducción de la fibra óptica y otra para gas propano.
- ✓ Pavimentación de las calles, con itinerarios peatonales seguros.



marañon
autorreparaciones

José María Iparraguirre, 6A
01006 Vitoria-Gasteiz
945 13 83 45 · 625 34 57 89
carroceriasmaranon@carroceriasmaranon.com
carroceriasmaranon.com

REPARACIÓN INTEGRAL DE VEHÍCULOS
CHAPA Y PINTURA
MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
GARANTÍA DE PINTURA DE POR VIDA



Fontanería · Calefacción
Gas-Gasóleo · Energías Renovables
Aire acondicionado · Reformas
San Vicente de Arana
680 15 67 63 (Iñigo)



Pol. Industrial Perguita Calle A nave 5
31210 Los Arcos (Navarra)
669 15 05 05



Oskar Anzuola

Hay novedades e importantes en cuanto a la gestión del Centro Rural de Atención Diurna (CRAD) de Lagrán. El Ayuntamiento acaba de aprobar la firma de convenios con tres ayuntamientos para regular la colaboración con el de Lagrán donde se asienta el centro. Con Bernedo ya existía convenio pero no así con Peñacerrada y Trebiño, lo que va a suponer una nueva posibilidad para las personas mayores de estos municipios que deseen y cumplan requisitos para disfrutar el servicio del centro asistencial.

"Nuestro acuerdo ya es firme y falta ahora el de los ayuntamientos. Esperamos que lo firmen en breve Peñacerrada y Trebiño también, con este último municipio hemos tenido conversaciones y ya lo tenían contemplado en el presupuesto", actualizó hace sólo unos días en alcalde

El centro de día amplía ámbito de uso con nuevos convenios

Se han previsto acuerdos a firmar con Peñacerrada y Trebiño, además de actualizarlo con Bernedo

Urtzi Gaintzarain. La fórmula del convenio básica se establece desde 2014 cuando se abrió el centro. El 80% de los gastos los aporta el Instituto Foral de Bienestar Social (con un máximo de 65.000 € en el último año), y el 20% se reparte entre los ayuntamientos de origen de las personas usuarias. Hay gastos de mantenimiento atribuibles "agua, gas, electricidad, calefacción, teléfono, o limpiezas, entre otros", y otros de funcionamiento, "alimentación, personal, actividades, farmacia o pequeñas reparaciones".

A pesar de que Peñacerrada entraba en el ámbito del centro, nunca ha habido utilización por vecindad de este municipio, por lo que es nuevo este convenio, aunque no el marco foral que lo ampara. Sí lo es en el caso de Trebiño. "Aquí hay un convenio marco entre la Diputación de Alava y la de Burgos, que también permite la prestación de servicios a los residentes de la provincia. Pero faltaba un acuerdo para los CRAD y ahora lo han alcanzado".

Sin embargo la distribución del gasto no se altera y es del 80-20% para todos los casos con una vigencia de cuatro años prorrogables por otros cuatro. Hay una matización importante sobre la cobertu-

ra del 20% y es que se aplican sobre la ocupación efectiva del período, pero con una fórmula que evita que Lagrán abone la parte de las plazas no ocupadas. Ahora sólo 5 de las 15 plazas están ocupadas y la apertura de convenios puede significar mayor demanda. "Hace años tuvimos dos peticiones de Obecuri que se quedaron ahí, pero ahora desde Laño y Bajauri también tenemos consultas", dice Gaintzarain.

Un servicio de calidad

La edil Irati Rufrancos cree importante recordar que en este momento "hay plazas disponibles en un centro donde hay una atención y servicios de calidad, contando además con un vehículo que les trae y lleva a casa, y contando con que se puede elegir entre el servicio completo o parte". Hace unos meses Rufrancos insistió al titular foral de Servicios Sociales, Gorka Urtaran, para que incluyese el CRAD en el convenio de servicios entre Alava y Burgos. "Entran muchas materias, educación, recogida de residuos etc. para estos pueblos de Trebiño que son nuestros vecinos, y no tenía sentido carecer de un acuerdo para estos centros. Se lo pedimos y lo hemos conseguido", se felicita.

ARABA
Espectáculos

Amboto kalea 16
Pol. Ind. Ansoleta
Tel.: 945 13 28 86 • Fax: 945 14 89 17
01006 VITORIA-GASTEIZ
comercial@arabaespectaculos.com
www.arabaespectaculos.com

MUDANZAS Y TRANSPORTES
VITORIA, S.L.
SERVICIO DE GUARDA-MUEBLES

Tels.: 945 25 62 99
Móvil: 664 37 78 04
606 33 78 52
mudanzasvitoria@hotmail.com
Pabellón: c/ Zubibarri, 9
Pol. Industrial de Gamarra
VITORIA-GASTEIZ

EGUR
www.egur.es
info@egur.es
627417747

- Porches, Pérgolas.
- Entreplantas, Escaleras.
- Bodegas, Caseríos.
- Teja, Canalones.
- Madera laminada.
- Madera maciza.
- Aislamientos Ecológicos.

LABORAL
kutxa

“Ha sido una obra larga y compleja pero la depuración está en servicio”

José Javier Lopez de Callek tokiko presidente gisa amaituko du bere zikloa, Lagranen azken hamarkadako proiekturik garrantzitsuenarekin batera

Oskar Anzuola

Desde julio de 2024 la red de saneamiento de Lagran, con el nuevo colector y la Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) están en servicio, aunque técnicamente no se pueda hablar del final del proyecto “porque la obra no está entregada. Hay algunos remates y reclamaciones por resolver”. Lo actualiza José Javier López de Calle, el presidente de la Junta Administrativa, con quien teníamos pendiente precisamente esto, ponerle datos e interpretación a la que sin duda, y desde el punto de vista de las infraestructuras, ha sido la mejora más importante realizada en este concejo en la última década.

En su punto inicial hay que remontarse a 2012 cuando la entonces presidenta local Maribel Moraza reclamó en el pleno de Tierras Esparsas de las JJGG: “Necesitamos un nuevo saneamiento y estación depuradora” para cumplir con normativa y lo que es normal hoy en día: separar redes y tratar el agua residual para que llegue limpia, en este caso al Ega.

“Este proyecto empezó a moverse en 2016-17 cuando se hicieron las gestiones con propietarios afectados, saldrían unos 20 terrenos”. López de Calle entró en el concejo en 2021 y se encontró con una obra que “estaba parada por desacuerdos que logramos solucionar a base de dialogar. Estaba el problema de que cuatro propiedades no accedían. Me ha tocado mediar mucho, atender peticiones y facilitar acuerdos. Muchas horas y muchos papeleos”.

Finalmente la mejora que ha financiado al 100% el Gobierno Vasco salía adjudicada en 2022 con dos partes y una inversión global de 1,8 millones: Mejora y ampliación del saneamiento, con la construcción del colector en la zona norte. Y la construcción de la EDAR en el terreno de Las Ventas donde antes estaba la fosa séptica. Obras Públicas Onaindia S. A. cumplía en plazos la ejecución de la planta pero no así con la instalación del colector Murias S. A., empresa que paró la obra cuando trascendieron sus problemas con la Seguridad Social. Finalmente Onaindia ha terminado esta fase que se quedó pendiente de acabar.

Desde el punto de vista técnico la actuación también ha sido compleja. “El colector ha entrado casi con calzador en algunas zonas junto al río, algunas cotas no daban. También ha habido que meter pozos de registro de control intermedios. Más imprevistos que han salido, alguna pared que se ha tenido que tirar y luego que era un terreno complicado porque salió mucha piedra”. Menciona Javier también la circunstancia de que “parte del pueblo no tenía hecha la separativa de redes y hubo que hacerlo, sin haber planos. Por esto y por lo



que ha ido saliendo digo que si hubiese que hacer otra vez algo así habría que hacer un levantamiento de historial”.

Tratamiento con carrizos

“Ha sido una obra larga y compleja” y a pesar de no constar un final oficial, López de Calle admite tener “la satisfacción de que el nuevo sistema depurador ya está en servicio”. Culmina así este importante proyecto y lo hace además coincidiendo con el final de su ciclo como representante local que él mismo ha anunciado. “Sigo en la Junta hasta las elecciones, en noviembre, ahí lo dejo por temas familiares”.

Con él y con Juan Calvete fuimos a ver el punto final de la red, la EDAR, una instalación de recorrido desde la entrada de agua residual y su distribución y tratamiento en dos piscinas con carrizos. “Primero pasa a una para hacer su proceso bacteriológico, y luego a la otra, esto va automatizado. Las dos están dotadas con esta planta, el carrizo, que sirve para realizar el proceso bacteriológico”. A la entrada, una máquina separa el papel y otros materiales impropios que vienen con el agua residual. A la salida, corre el agua limpia hacia su salida al Ega, lo que debe ocurrir.

José Javier habla del mantenimiento. “Cuando se instaló la EDAR se dijo que no necesitaba, pero siempre hay que venir a mirar niveles o a quitar el cubo del papel residual”. Esta labor la ha realizado José Javier este año, aunque la Junta tiene en trámites gestiones para un convenio de mantenimiento. “Es como se hace en otros pueblos, Kanpezu, Bernedo, Maeztu, Harana, Agurain, Pobes o Zambrana. Hay una empresa que se encarga de ello y hacia eso vamos. Hay que tener cuenta de que esto es un coste que repercutirá por saneamiento en las tarifas del agua”. Los contadores que se cuentan en Lagrán son 210.

Agur eta ohore

Juan José Betolaza Pinedo

Datos y sensaciones se agolpan -sin que deban ir necesariamente ordenadas- en esta pequeña semblanza que quiere ser también despedida de nuestra revista a Juan José Betolaza Pinedo. Hasta nuestro último número de abril, lo hemos visto aparecer en nuestras páginas casi siempre como el alcalde de Peñacerrada-Urizaharra que ha sido en la última década. Hemos tenido con él un canal informativo abierto con temas de actualidad sobre Peñacerrada y sus pueblos o la comarca para nuestra vecindad de Montaña Alavesa.

Teníamos incluso una cita que no llegó a efecto, el pasado 25 de mayo, pero que estaba llamada a ser contenido destacado en esta edición de Mendialdea Press. Las Juntas Generales de Alava convocaban ese domingo el pleno de Tierras Esparsas, un pleno tradicional en la que el Ayuntamiento de Urizaharra era anfitrión este año. Este acto solemne le hacía especial ilusión al alcalde no por los oropeles del protocolo sino sobre todo porque esta sesión iba a dar altavoz a las demandas de su municipio y posiblemente se saldaría con algún acuerdo importante. Quizás con un compromiso para el arreglo de la carretera hacia Berganzo, quizás con el de asegurar el autobús de línea con paso todo el año por Peñacerrada.

Él mismo proclamaba el evento en la conversación que sólo unos días antes manteníamos dentro del programa *Herrian* de Radio Vitoria. "Una buena ocasión para que los habitantes del municipio conozcan el funcionamiento de las Juntas Generales", lanzaba como invitación, tras ofrecer la última hora sobre los preparativos de esa jornada. Su fallecimiento el día 23 no lo hizo posible. Conocida la noticia, la Mesa de Portavoces de las Juntas decidió suspender el pleno en señal de luto.

El duelo se decretó durante tres días en el Ayuntamiento, donde las banderas ondearon a media asta. La multitudinaria despedida a Juanjo ese domingo 25 en la iglesia de Payueta sobrecogió, sobre todo porque hizo visible la gran repercusión de la persona, seguramente mucho más que el cargo. Además de su currículum en el trabajo como técnico de logística en la empresa Mercedes Benz Vitoria, Betolaza ha acreditado otro muy amplio en la dedicación vecinal, que se extiende por más de dos décadas en al menos cinco instituciones. Se cuentan así tres legislaturas en la Junta Administrativa de Payueta, dos como regidor, dos mandatos en la Asociación de Concejos de Alava (ACOA), una legislatura como concejal de Peñacerrada antes de ser alcalde los últimos diez años. Desde entonces también ha tenido



el cargo de juntero de la Cuadrilla de Montaña Alavesa y además fue miembro activo en la Fundación Ajuria Alfaró.

La hemeroteca de nuestra revista nos ayuda a seguir en buena medida su huella en la actividad institucional pública. En su última etapa, la voz de Juanjo, algo más apagada, se mantenía crítica incluso dentro de la comarca para solicitar más servicios básicos, también culturales y turísticos para Peñacerrada. No ha podido asistir a la aprobación final del Plan General de Ordenación Urbana, uno de esos temas densos pero importantes que le requirió años de reuniones con técnicos y con la vecindad de todos los pueblos. Como también fue notoria su oposición a que Las Rasas se marcara como zona de posible instalación de un

parque eólico. La revitalización del museo etnográfico al aire libre ubicado en la ladera de la villa medieval es ejemplo de una línea ascendente que había imprimido en el impulso de proyectos culturales.

Cabrían muchos más datos pero volvemos en nuestra despedida con las sensaciones que nos deja una relación comunicativa con valores y muchos frutos, hablando más allá de la propia información. Uno de ellos se cotiza hoy en día muy al alza por escaso: la autenticidad en el compromiso de un alcalde y persona con quien hemos tenido el privilegio y el honor de un trato cercano, institucional y vecinal.



ALFREDO VICUÑA IBAÑEZ, alcalde de Urizaharra-Peñacerrada

“Mi amistad con Juanjo ha sido determinante al asumir este compromiso”

El nuevo alcalde de Peñacerrada-Urizaharra es Alfredo Vicuña Ibañez, concejal de AMI desde hace seis años hasta ahora, en su segunda legislatura. Coge el testigo de Juanjo tras su nombramiento en el pleno del 4 junio, el mismo día que también asumía el cargo de concejalía vacante Laura Alfonso Ramos. “No se han dado las circunstancias para que otro concejal o concejala del grupo AMI accediera a la alcaldía, me toca a mí y asumo este compromiso y responsabilidad”.

El vecino de Payueta -en cuyo concejo se mantiene como vocal- nos habla más sobre una decisión tomada en poco tiempo, pero firme tras “poner en la balanza pros y contras. Han ganado los primeros”. Está la opción que le permite su horario laboral “siempre en turno de mañana así que puedo dedicar tiempo por la tarde”, pero como razón de peso y de fondo ha sido clave “la amistad que me ha unido a Juanjo, no ha sido de mi quinta pero casi. Así que lo asumo como todo un reto”.

Vicuña, de 52 años, explica cómo fue su elección y cuales fueron sus primeras palabras en el pleno donde estrenó condición como presidente de la corporación, inicialmente por dos años hasta 2027. “Dije que no me lo pongan difícil. En las próximas elecciones ya habrá tiempo para la *pelea* de grupos, pero ahora toca



sacar esto adelante. Mi idea no es hacer política sino dar servicio al municipio”. A la vecindad le pide lo mismo. Alfredo se ve animado porque tiene el apoyo además de su grupo de “la labor profesional de secretaria, es fundamental”.

A Alfredo le preocupaba aquel día la tramitación previa a la convocatoria del Plan Foral 26-27, que tenía como fin de plazo de presentación en julio. “No es lo mismo este programa que una obra menor de un concejo”. Había necesidades puestas encima de la mesa en relación a infraestructuras básicas en una reunión celebrada entre regidores del municipio y la diputada de Equilibrio Territorial, Laura Pérez Borinaga en la que participó. Pero en lo que concierne al Ayuntamiento ya hay una decisión de continuar con el proyecto para acondicionar la Ruta del

Agua. Se aprobó en el anterior Plan Foral una ayuda de más de 22.000 € para la adquisición de terrenos para servicios en este entorno natural en Payueta. “No con todo, pero continuamos con lo principal del proyecto, la idea es crear un parking cerca de la cascada de Herrerías y asentar las paredes de la casa del molino”.

Salen otros proyectos ya previstos de la última etapa, como reformar el archivo, culminar el PGOU, y concursos aprobados como un aprovechamiento forestal en el monte Toloño o el desbroce de caminos rurales.

Las primeras semanas había una urgencia de “ponerse al día. Desde responder a mails, mirar expedientes, hasta consultas varias por parte de la vecindad ...pero bueno me encuentro animado y con ganas de colaborar, creo que siempre que me lo han pedido lo he hecho”.

En la asunción de responsabilidades, el nuevo primer edil recoge la representación de Betolaza en organismos como Eudel, ADR izki o la Cuadrilla. Queda pendiente conocer cómo se gestiona el contenido de las mociones que iban en Tierras Esparsas pero Vicuña no se olvida. “Seguimos reclamando la reforma de la carretera de Berganzo y también el autobús de línea con el servicio todo el año”.

RESIDENCIA DE YÉCORA

RESIDENCIA Y SERVICIO DE ESTANCIAS DIURNAS DE TERCERA EDAD

SERVICIOS CON CALIDAD Y CALIDEZ

Grupo Lagunduz

SERVICIOS SOCIO SANITARIOS INTEGRALES



Bienestar entre

HABITACIONES INDIVIDUALES Y DOBLES

COCINA PROPIA CON MENÚS Y DIETAS PERSONALIZADAS

SERVICIO MÉDICO Y DE ENFERMERÍA

REHABILITACIÓN Y FISIOTERAPIA

NPL • SERVICIOS PSICOSOCIALES

ESTANCIAS TEMPORALES Y SERVICIO DE ESTANCIAS DIURNAS

Avda. de Estibaliz Nº 7 • YÉCORA (Álava)

Tels.: 945 62 25 06 - 667 51 99 73

info@residenciayecora.org

www.residenciayecora.org

A 15 MINUTOS DE LOGROÑO



**LUIS
LABORDA
GONZALEZ,**

**MEDICO DE
FAMILIA JUBILADO**

**"Capacidad de escuchar y
empatizar, creo que por esto
me han valorado mis pacientes"**

Desprevenido y por sorpresa pilló a Luis Laborda el homenaje popular de despedida que recibió en el Día de las personas jubiladas de Arraia-Maeztu, el 5 de julio. Engrosa ahora también esta nueva condición de jubilado tras dedicar al municipio y la comarca 28 años de su trayectoria profesional como médico de familia. En esta entrevista Luis asegura que ha sido su mejor etapa profesional y personal. Facultati-

vo en el consultorio de Maeztu, pero también dentro de la ahora llamada Unidad de Atención Primaria de la Montaña, un equipo que durante varios años bajo su dirección fue reconocido en Euskadi por la calidad del servicio. Este catalán-alavés se ha distinguido por la escucha y el seguimiento dedicando tiempo a la persona paciente, prácticas que en ocasiones son más efectivas en la cura que las propias medicinas.

Oskar Anzuola

Hablamos un lunes tras el sábado del homenaje popular y de muchas emociones, damos fe.

Sí (se sonríe), ya me he tomado mis medicamentos... buff el sábado fue uno de los mejores días de mi vida, emocionalmente, porque ves lo que te aprecia la gente. Por otro lado también uno de los más tristes por poner fin a un proceso de muchos años. Está esa ambivalencia.

¿Jubilado oficialmente desde cuándo?

Desde el 1 de julio. Tenía que haber sido cuando cumplí los 68 años, el 16 noviembre de 2024. Pero como nadie pidió esta plaza, me han ido prorrogando con dos contratos. No deja de tener su gra-

cia que a los 68 como cuando terminé la carrera a los 22 haya sido interino y que haya hecho guardias hasta el final. Todo eso después de que con 65 alargué mi vida laboral con tres prorrogas anuales.

Regresemos al día de autos. Reconozca que ese acto cogió desprevenido a un profesional que tantas veces ha recomendado eso... prevención.

Me pillaron totalmente por sorpresa. Llegué a una fiesta de mayores invitado por el Ayuntamiento. No había estado nunca y pensé que este año al apuntarme a la comida sería una manera de despedirme de gente de la que aún no lo había hecho. El último mes han sido consultas de despedida, pero ni imaginarme un homenaje popular. Total, que

le dije a mi mujer que calculara que para las 5 estaría en casa. Joder, a poco se nos hace de noche. Una tarde fantástica, con todo el mundo, bailando y todo... Ese día dormí a pierna suelta.

En tu alocución improvisada ante más de cien personas mostraste cercanía, amistad y ... gratitud por tanta verdura recibida ¿Algo te dejaste?

Sobre todo reiterar las gracias por la paciencia que toda la gente ha tenido conmigo. En esto de ser médico no aciertas siempre pero me han tratado muy bien, me he sentido como en mi casa. Si me reencarnara volvería a pedir una zona rural como ésta. La cercanía es muy importante y ha sido mi mejor momento profesional y personal.

¿Cómo resultó recalar aquí hace 28 años y desde Tarragona?

Venía de ser médico de familia urbano, había trabajado 8 años en Sansomendi, luego por temas familiares me acerqué a Tarragona (ahí había hecho la especialidad). Pero llegué solo hasta Fraga (Huesca) y fue cuando conocía a una vitoriana. Era más fácil mi traslado que el suyo, así que volví. Había tenido experiencia en Fraga en medicina rural con guardias. Y Maeztu lo conocía de paso desde Alegría, donde vivía entonces, hacia Huesca. Un día paré, me interesé por el trabajo aquí. Una zona con menos población tranquilita... esto respondía a la perfección al modelo asistencial que yo venía buscando al venir de Cataluña.

Estaba claro tu objetivo profesional dentro de la medicina.

Yo quería ser médico de atención primaria, médico de cabecera (como lo fue mi padre) pero con un enfoque más en salud comunitaria, en prevención. La experiencia profesional de Sansomendi fue la mejor, con un equipo de cinco médicos y eso fue el despertar a la atención primaria mucho más allá de la consulta, con otras acciones importantes. Aunque no hacíamos guardias, éstas saltaban al PAC de Olaguibel, y a las 5 cerrábamos. Pero sí, la zona rural de la Montaña me ha dado comodidad, tranquilidad y otras cosas que yo buscaba.

Médico en la consulta de Maeztu, responsable de zona y vuelta al consultorio ¿Algún salto más que añadir en este periplo?

Osakidetza me encargó también la jefatura de la Llanada, una zona más complicada donde había problemas para coger aquella dirección: Iba a ser para poco tiempo y al final fueron siete años de responsabilidad compartida con la de la Montaña. Por una arritmia cardíaca derivada de una situación de estrés en la pandemia, dejé las jefaturas. Decidí parar, ha sido el único momento que he cogido la baja en 28 años (una semana). Eso fue en verano de 2020. A raíz de ello, la jefatura de la Unidad de Atención Primaria de la Montaña la llevó un tiempo Jorge Romeo hasta que vino Julio Sandoval. Y yo me quedé en el equipo desde la consulta de Maeztu.

¿Recuerdas aquel reportaje en nuestra



"Mediku izate honetan ez duzu beti asmatzen, baina oso ondo tratatu naute, nire etxean bezala sentitu naiz. Hurbiltasuna oso garrantzitsua da, eta nire une profesional eta pertsonalik onena izan da"



revista hace quince años? Publicamos que la unidad de Montaña estaba en calidad de servicio a la vanguardia en Euskadi.

Sí claro. Llegamos a tener un certificado AENOR de calidad del servicio. Hubo un tiempo que fuimos los top. Mirabas listados... de actividades preventivas, trabajos comunitarios, y éramos los mejor valorados. También en encuestas de satisfacción de pacientes. Eramos un equipo sensacional, y no es que lo diga yo, ahí están los premios y reconocimientos que nos dieron. Esto fue una etapa que duró hasta poco antes de la pandemia.

¿Esta palabra que mencionas puede recordar a la peor época en todo tu trayecto?

Sin duda, la pandemia fue lo que nos

hizo polvo en general. Tanto nivel profesional como de salud, el equipo se resintió, también coincidió después de algún traslado y jubilación (caso de Dori). Ya en 2020 en los primeros casos de gripe nos pedían intervenir como médicos de refuerzo para el PAC Olaguibel, y otros centros de Vitoria (San Martín, Casco Viejo, Lakuabizkarra) porque entonces las cuarentenas eran de 14 días. Aquí en Montaña teníamos menos COVID y nos pedían colaboración.

Consta de esa etapa tu empeño porque la atención presencial se mantuviese en lo posible.

Intentaba partir la mañana, una franja para visitas las telefónicas y otra, te ponías el EPI y recibíamos. Las pruebas PCR se las llevaba un taxista. Recuerdo un momento en que faltaban médicos, también *caían* con el COVID. Yo lo pasé pero por suerte fue un caso de los normales.

Qué cualidades crees que han valorado en tí las personas pacientes?

Creo que una de ellas es la capacidad de escuchar y empatizar con las personas. Dedicarme a lo que me está contando quien viene, no al ordenador, de hecho a veces ni lo registraba en el momento. Es muy importante el interés que muestras. Porque se puede tratar de un problema que es físico o de otra naturaleza, emocional, problemas personales. Siendo médico en zona rural y sin estar tan presionado como en otras, pienso que es importante dedicar tiempo al paciente. Escucha y capta el mensaje, para lo cual a veces hay que captar más allá de lo obvio, que puede ser tengo 40° de fiebre. La escucha también cura, pero para eso necesitas tiempo. Y luego, el médico de primaria tiene que hacer seguimiento, si no, dedícate a otra cosa.



No sé si crees que ese seguimiento ha influido en que hayas tenido "buenos pacientes", como tú les dijiste en el homenaje.

Responden a lo que tú les das. Si entras a consulta, pones mala cara y sólo recetas sin preguntas pues mal. Si muestras interés con cariño y simpatía, entiendes lo que le pasa y propones pruebas, especialistas, análisis, en el caso de que no haya un diagnóstico claro. Eso la gente lo agradece mucho.

¿Algún proyecto o actividad que se haya quedado sin desarrollar?

Antes de la pandemia teníamos proyectos de salud comunitaria. Entonces estaba la dotación de desfibriladores a ayuntamientos y formar a la población... luego ya se han ido poniendo. Eso se nos cortó como también se quedó en el tintero el programa de educación sanitaria en colegios, drogodependencias, prácticas sexuales. Ya habíamos hecho

"Egun batean Huescara bidean Maeztun gelditu nintzen eta hemengo lanarekiko interesa piztu zitzaidan. Egia esan, zona honek ezin hobeto erantzuten zion nire itzuleran bilatzen ari nintzen asistentzia-ereduari"

cosas, charlas sobre la muerte, voluntades anticipadas, primeros auxilios. Es importante salir de la zona de confort y proponer cosas desde un equipo cercano. En la misma línea es muy bueno que los ayuntamientos sigan manteniendo una oferta de clases, terapias de mantenimiento, etc, si quieres pensar en la salud de la población. Ahí está demostrado que las actividades en grupo tienen mejores resultados.

¿Se va pensando que la sanidad vasca ha sabido mantener su prestigio o no?

En la etapa de Sansomendi me parecía que la sanidad vasca era referente a nivel estatal. Al volver seis años después ví que se mantenía a muchos niveles, certificaciones en gestión y tal, aunque también dependía mucho del consejero de turno (destacando a Inclán y Darpón). Desde la pandemia ha empeorado, no vamos muy bien. Ese *Pacto por la Salud* que se impulsa incorpora cosas

poco operativas.

Aspectos básicos para mantener una buena atención primaria rural.

Lo primero, aumentar número de plazas de residentes. Y segundo hacer que pasen al menos rotando por una zona rural, porque yo creo que hay que trabajar con los y las residentes de medicina de familia. Deberíamos incentivar el reforzar esta especialidad íntegra y que tras la etapa de formación que trabajasen en el sistema público de salud.

Por si hay alguien no está aún al tanto. El servicio no se interrumpe desde el Consultorio de Maeztu...

El día 1 empezó Alejandra Segurado, estuvo de rotación un mes hace año y medio. Terminó a comienzos del 25 y muy bien... gente joven y preparada. Mucho mejor así porque viene mucho mejor formada que yo. Con experiencia además en otras cosas, guardias de hospital en este caso.

Despedimos a Luis ya pensando ahora en otros planes y sus aficiones ¿cuales?

De momento hacemos un viaje a Canadá en agosto, ando preparándolo con mi hija. Aunque también tengo pendiente ir a Tarragona con mi madre. Pero entre otras cosas, está el riego automático del jardín, esta es una de mis grandes pasiones, y seguir viviendo en el medio rural.



"Eskualdeko laguntza-talde gisa, garai batean 'top' izan ginen Euskadin. Prebentzio-jardueretan, komunitate-lanetan, denetan ginen ondoen baloratuak. Okerrena pandemia izan zen"

Aska
eixea
casa rural

+34 699 903 166
C/ Montaña 27
San Vicente de Arana
01117 Alava
www.askaeixea.com

MUÑOZ S.A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL DE GASÓLEOS

Ctra. VITORIA-ESTELLA, nº 38
01110 SANTA CRUZ DE CAMPEZO (ÁLAVA)
Móvil: 626 482 944/ Tel.: 945 415 045
Fax: 945 415 360 esmunoz@telefonica.net

Recogida de
residuos sólidos urbanos

Aitor Ruiz de Azua

C/Mediodía, 10 · 01128. Azazeta
639 708 500 etxegarri@gmail.com

Cambios en la recogida de residuos sólidos urbanos

Hondakinak biltzeko sistema eraginkorrago eta jasangarriago baten alde lan egiten

Desde la Cuadrilla de Montaña Alavesa se está dando un paso importante para mejorar el sistema de recogida de residuos urbanos. Con el objetivo de adaptarnos a las normativas europeas, estatales y de las comunidades, y sobre todo de avanzar hacia un modelo más sostenible y eficiente, se ha llevado a cabo un estudio técnico que determina cuál debe ser la contenerización adecuada para cada pueblo de nuestra comarca. Es decir, cuántos contenedores e "islas" (agrupaciones de contenedores) corresponden a cada núcleo poblacional, en función de diversos criterios.

ZER LORTU NAHI DA IKERKETA HONEKIN?

El estudio tiene varios objetivos claros a conseguir:

Cumplir con la normativa vigente, que establece porcentajes mínimos de reciclaje y reducción de residuos para los próximos años.

Aumentar la recogida selectiva, es decir, que cada tipo de residuo vaya a su contenedor correspondiente.

Mejorar la calidad del reciclaje, evitando los "impropios" (residuo que ha sido depositado en un lugar al que no estaba destinado).

Hacer la recogida más eficiente, reduciendo costes y mejorando el servicio.

Y, como resultado, mejorar la calidad de vida de las personas y proteger el medio ambiente.

Uno de los datos más significativos que ha revelado este análisis es que los **biorresiduos (restos orgánicos)** representan más del **50% del contenido de los residuos mezclados**. Hasta ahora, no existía contenedor específico para esta fracción, pero su implantación es obligatoria y urgente, y clave para cumplir con los objetivos de reciclaje marcados.



HIRU AGERTOKI, ERABAKI ARGIA ETA BAKARRA

En el estudio se han analizado tres posibles escenarios:

1. Una dotación de contenedores para cubrir la **generación actual**.
2. Una dotación pensada para alcanzar un **65% de recogida selectiva**.
3. **Un escenario orientado a alcanzar la máxima recogida selectiva posible.**

Desde la Cuadrilla se ha apostado por este último escenario, el más ambicioso y comprometido, en línea con los objetivos de sostenibilidad y mejora del servicio público.

Además, se ha establecido que la distancia máxima entre viviendas y contenedores sea de 250 m, para asegurar un acceso cómodo y de calidad. Se ha procurado que todas las islas de contenedores cuenten con todas las fracciones: resto, envases, orgánico, vidrio, papel y cartón, y reutilización. Cabe recordar que, aunque la Cuadrilla gestiona varias de estas fracciones, otras como vidrio, papel y cartón o reutilización no son de su competencia directa, lo que limita su capacidad de actuación sobre ellas.

PROZESU PARTE-HARTZAILEA: PERTSONAK ERDIGUNEAN

La Cuadrilla ha querido contar con la participación activa de los pueblos. Por ello, se han realizado **seis presentaciones públicas**, una en cada municipio, dirigidas a los representantes de los ayuntamientos y Juntas Administrativas, en las que se ha compartido el contenido del estudio y se han recogido las primeras impresiones.

Tras estas presentaciones, se ha dado un plazo de **30 días** para que cada **Junta Administrativa** traslade la propuesta de contenerización de su pueblo a sus vecinos y vecinas, y para que la ciudadanía pueda hacer sus **alegaciones o propuestas**. Este paso es fundamental para garantizar un proceso transparente, cercano y adaptado a la realidad de cada pueblo.

ETORKIZUNERA BEGIRA: ORDENANTZA BERRIA ETA TALDE LANA

Todo este trabajo viene acompañado de un marco normativo renovado. La Cuadrilla ha aprobado recientemente una **nueva ordenanza reguladora de la recogida de residuos urbanos**, que actualiza y mejora el sistema actual. Además, se está trabajando ya en la elaboración de la **ordenanza fiscal**, que regulará los aspectos económicos relacionados con el servicio.

Desde la Cuadrilla de Montaña Alavesa queremos agradecer la colaboración de los ayuntamientos, juntas administrativas y, sobre todo, de las personas que habitan nuestros pueblos. **Guztion artean ari gara eskualde garbiagoa eta jasangarriagoa eraikitzen.**



Un espacio de convivencia intercultural y "respuesta necesaria frente al racismo"

Arabako kuadrilletako bizikidetza-taldeen lehen topaketa Kanpezun egin zen

Samuel Antoñana

El entorno de la ermita de Ibernalo acogió el 13 de junio el primer Encuentro de los grupos de convivencia de Araba, con una participación de más de cien personas. El evento está enmarcado en la estrategia para la mejora de la convivencia y la promoción de la interculturalidad en los pueblos alaveses. Participan en este proceso de manera coordinada Zehar Errefuxiatuekin, las técnicas de convivencia e interculturalidad en las cuadrillas de Aiaraldea, Añana, Mentialdea, Lautada y Gorbeialdea y la asociación *Entretanto Entretente* (que trabaja en Rioja Alavesa), en el marco de un contrato con la Diputación alavesa y su área de interculturalidad.

"Trabajamos con la estrategia antirrumor y aquí hemos reunido a grupos de convivencia, con personas migradas de diferentes nacionalidades, donde per-

sonas autóctonas facilitan la acogida y espacios comunes", explicó Amañur Mendioroz, técnica de Zehar, que coordina este programa junto con Rebeca Carrión y Cristina Saura.

Desde hace cuatro años se han ido creando estos grupos de convivencia. En Aiaraldea hay tres, en Mentialdea uno (Kanpezu con Maeztu), otro en Gorbeialdea (Izarra), en Añana se trabaja con el albergue de Nanclares, en Lautada está por reactivar el de Araia y uno funciona en Rioja Alavesa. "Con altibajos pero estimamos que en estos grupos están participando más de mil personas", agrupa Rebeca.

Todos ellos han colaborado para coordinar ese primer encuentro provincial en Kanpezu. "Había un objetivo implícito de conocernos, saber que hay más, que todos estamos en un mismo proceso y que es necesario unirnos". La jornada de Ibernalo fue propuesta por el grupo de Mentialdea. "Hubo mucho intercambio de experiencias, sobre plantación de árboles, costura, juegos cooperativos para los niños, un taller sobre el cuento", resumió Cristina. Tras la presentación en

euskera, castellano y árabe se hizo una dinámica grupal para registrar acciones en favor de la convivencia que se hacen en cada zona y preferencias de actividades.

Hubo tiempo también para hablar sobre problemas comunes como la vivienda o el idioma. Y propuestas para abrir espacios sociales, de aprendizaje, del cuidado de niños, trueque intercultural y reflexión comunitaria. La sesión al aire libre culminó con una merienda con menús halal, vegano y bufete, servida por el jatetxe Ibernalo.

En la reunión participaron personas procedentes de Argelia, Marruecos, Sahara, Venezuela, Perú, Euskal Herria e Italia. "Muchas no habían participado nunca en algo así, y fue un estímulo para compartir", decía Cristina buscando referencias de otras actividades ya implantadas desde hace años en algunas comarcas, como las comidas de Bizilagunak. Habló Cristina del grupo anfitrión de Kanpezu como "un grupo bastante autónomo, abierto y activo, muy comunitario y con un enfoque de atender desde el principio a las personas migradas".



Fotos: Jon Usual

Escalada de actitudes racistas en la comarca

La organización ha valorado también este encuentro en Montaña Alavesa en clave de respuesta ante el racismo. "Supone una herramienta fundamental, especialmente en el contexto actual. En nuestra cuadrilla hemos detectado una preocupante escalada de actitudes racistas, ante la cual creemos imprescindible generar espacios como este, que visibilicen la diversidad cultural, promuevan el respeto mutuo y refuercen la convivencia desde una mirada comunitaria e inclusiva". Citando algunos episodios recientes registrados en esta zona, dan un valor a este acto como "una respuesta activa y necesaria frente al racismo, y una oportunidad para fortalecer la cohesión social y la convivencia intercultural en Montaña Alavesa y en todo el territorio alavés".

Rebeca Carrión adelantó que, aunque aún no se ha culminado, desde la comarca se trabaja en la mesa de secretarías técnicas de Euskadi de donde saldrá un protocolo específico ante ataques racistas.

Reclaman recursos para que la atención especial cubra toda la ESO en Mendialdea

DBHko azken bi ikasturteetan espezialistarik esleitu ez denez, ikasle horiek eskualdetik kanpo amaitu behar dute etapa

Ane Ogeta

El problema se presenta en los dos últimos cursos de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO-DBH) de IPI Mendialdea. Educación del Gobierno Vasco no asigna apoyo específico de especialistas de Pedagogía Terapéutica -que se limita a Primaria y el primer ciclo de la ESO- con lo que el alumnado con necesidades educativas especiales se ve obligado a buscar otras alternativas fuera del centro en el que ha cursado sus estudios.

"Este tipo de atención educativa está en centros de Gasteiz pero no aquí. Se consideran dificultades para terminar la etapa hasta los 16 años. Tienes dos salidas, la diversificación curricular o la FP. Para DV necesitas al menos 5 alumnos con todos los recursos en todas las materias, y no llegamos a esa cifra", explica Igor Arriola, director de Mendialdea IPI.

Esta problemática se ha solventado hasta ahora con los propios recursos internos. "Con 10-12 estudiantes en clase puedes atender desde el centro y de manera personal esas necesidades y de hecho así se ha hecho por parte de una profesora. Pero no con clases de entre 20 y 30, resulta imposible". Se ha dado el caso ya de una derivación curricular y eso significa dejar el entorno de profesores, compañeras y la obligación de trasladarse diariamente a un centro de Gasteiz. "Ha surgido este curso pero el problema también lo visualizamos cara a cursos venideros", advierte Arriola.

Es así como el Organo Máximo de Representación (OMR) -don-



de están dirección, profesorado, madres y padres, ayuntamientos y sector laboral no docente- aprobó en su reunión de junio solicitar una solución para paliar este déficit. "Aprobamos remitir una petición a la delegación de Educación para que adopte medidas extraordinarias. No le pedimos que abra una gela de diversificación, quitando recursos de otro lado, sino que destine recursos para poder atender estas necesidades especiales hasta el final de la ESO, y que esto sea oficial. Esto permitirá no tener que obligar a este alumnado a desplazarse a Vitoria a los 14 años".

Esta misma solicitud ha sido aprobada en forma de moción por el pleno del

Ayuntamiento de Campezo por unanimidad. Se concreta en la misma la petición de "asegurar que el alumnado con necesidades educativas especiales puedan acabar la ESO en su centro educativo y entorno, a mantener los recursos en el segundo ciclo de esta etapa, y a tener en cuenta la realidad social y demográfica del medio rural alavés".

En la argumentación de esta moción, se ve esta situación como "un ejemplo más de desigualdad territorial y de oportunidades. El acceso a una educación inclusiva y dotada con todos los recursos necesarios es un derecho que en ningún caso debería estar condicionado por el lugar de residencia. Los y las estudiantes de Mendialdea son quienes pagan las consecuencias de la centralización de recursos en la capital Vitoria-Gasteiz".

Pellets Pedrosa

Pellets seguros, limpios y clasificados como fuente de energía de emisión neutral

Pellet normativa DIN PLUS

Elaborados mediante gestiones forestales sostenibles

C/ Uzbina 10 · Pol. Ind. Júndiz · 945 290 274
 pelletpedrosa@gmail.com · 693 409 634

Asesoría
Cofiser 2000, s.l.

**SEGUROS
 LABORAL
 FISCAL
 CONTABLE**

La Villa 19 · Sta. Cruz de Campezo
 t. 945 41 52 00 / f. 945 41 52 97
 cofiser2000@cofiser2000.com

Fontanería - Calefacción
**Andoni Saenz
 Valderrama
 Lagrán (Álava)**
 625 709 239

Concejos. Un nuevo marco jurídico, para un nuevo tiempo

Araba es singular y, en parte, esa singularidad se debe a su entramado local. Los concejos alaveses son la base de esa organización y su pervivencia en el tiempo, ha conseguido que los actuales pueblos alaveses gestionen, desde lo comunal, sus servicios, sus montes y su patrimonio. Porque, el funcionamiento concejil, en el que las decisiones las toma directamente la Asamblea Vecinal (Concejo) permite a las vecinas y vecinos de nuestros pueblos una participación directa y efectiva en la administración y gestión de sus intereses.

Esta Administración concejil se basa en sus usos y costumbres, sus ordenanzas y en la Norma Foral de Concejos, que aprobaron las Juntas Generales. Sin embargo, esta norma, vigente desde 1995, no responde a la realidad actual de la sociedad alavesa, que ha cambiado considerablemente durante estos 30 años. Los Concejos necesitan una herramienta actual, acorde a la realidad del siglo XXI y que les permita fortalecer su autonomía y eficacia, mejorar la participación ciudadana en la gestión local y desarrollar su cometido en defensa del bien común.

Ahora, nos encontramos en la última fase del proceso de modificación de la actual Norma Foral de Concejos. Tras más de año y medio de trabajo, en el que se han escuchado las diferentes opiniones y visiones de nuestro Territorio, el trabajo de la Ponencia ha llegado a su fin y con la elaboración de una serie de conclusiones que tienen que servir al Ejecutivo Foral para elaborar y presentar en las Juntas Generales un Proyecto de Norma Foral de Concejos.

Desde EH Bildu estamos moderadamente satisfechos/as con las conclusiones acordadas en la Ponencia, ya que, aunque no recogen todas nuestras propuestas, sí se incluyen cuestiones que estaban en entredicho o no se aceptaban por otros grupos junteros.

En primer lugar, hemos avanzado en el propio reconocimiento de los Concejos. Así las Juntas Generales de Araba deberán asegurar su pervivencia, respetar su autonomía y fomentar su desarrollo.



De la misma forma, se propone que la denominación oficial de esta administración sea siempre la de Concejo y no la de entidad local menor. Esta propuesta en la denominación tiene que servir para situar al Concejo en el plano del que nunca debió salir, en la misma categoría que está el resto de administraciones locales, ni más ni menos.

En segundo lugar, también se han aprobado conclusiones enfocadas a mejorar y hacer más llevadero el trabajo de las personas que representan al Concejo. Los cargos electos seguirán siendo honoríficos y gratuitos, pero contarán con mejoras importantes. Por un lado, se propone y acepta la creación de la tan necesaria administración concejil, imprescindible para liberar de las tareas administrativas al presidente y vocales. Esa administración también permitirá aplicar la administración electrónica, mejorar la transparencia y dotar de una continuidad administrativa a estas entidades. Además, aun manteniendo los cargos concejiles como gratuitos, se debe establecer algún sistema de compensación de gastos y se equiparan los cargos electos concejiles con los municipales a la hora de disfrutar permisos laborales por el desempeño de sus funciones.

En tercer lugar, hay que destacar el esfuerzo que se ha realizado para dotar de una mayor claridad a todo lo relacionado con el funcionamiento, administración y gobierno del propio Concejo. En este sen-

tido, uno de los aspectos más relevantes es el mandato para que la Diputación facilite el modo que tienen los concejos de relacionarse administrativamente. Es por ello que deberá crear una "ventanilla única" para que los concejos hagan sus trámites sin necesidad de repetir el papeleo burocrático.

La nueva Norma Foral de Concejos debe ser una herramienta eficaz para fomentar la igualdad y para facilitar la implicación sociopolítica de las mujeres, de las personas jóvenes y de los y las nuevas vecinas y promocionar así su participación en la vida comunitaria.

Para EH Bildu es importante abordar el reto demográfico y el equilibrio territorial y consideramos que los Concejos desempeñan un papel esencial en la respuesta a este desafío como agentes activos en la revitalización del territorio. El hecho de ser la institución más próxima a la ciudadanía en el medio rural, les coloca en una posición estratégica para abordar cuestiones como la despoblación, la falta de servicios y la sostenibilidad del entorno. Esto requiere de unas entidades locales fuertes, autónomas, con recursos suficientes y con herramientas para defender el bien común y su gestión. Y la nueva Norma Foral de Concejos es una oportunidad para avanzar en ello. No podemos desaprovecharla.

Ruth Ibisate y Javier Argote
Grupo juntero EH Bildu Araba

Miami, Berriozar y Kanpezu en línea con el Jai Alai

Jaime Baroja, padre del puntista Jairo, recibió el homenaje dentro del cartel de exhibición organizado por Iturrienea

Ane Ogeta

Parecía una jugada complicada pero finalmente el tanto cayó del lado de Iturrienea Taberna en la organización de una matinal de cesta punta en el frontón de Kanpezu, el 7 de julio. David Zabalza, responsable del local y aficionado, quería "dar visibilidad al deporte y aprovechar para rendir un homenaje a Jaime Baroja, que falleció en marzo". Se trata del padre de Jairo Baroja, puntista alavés que sigue haciendo carrera en el Jai Alai de Miami.

Aietz Zabalza, hijo de David, es junto con Aimar Aguirre, uno de los pocos jugadores de cesta en activo de la zona. Progresó en la escuela de Berriozar, cuyo director accedió a preparar un partido de exhibición con Aietz y otros jugadores, adaptando las pelotas a la cancha del frontón canpezano. No salió como puntista sino como espectador Jairo Baroja, acompañando a su madre Iber Sáenz de Ugarte, a su mujer e hijas. Tras acabar los partidos, dantzaris de loar Dantza Taldea bailaron el agurra antes de la entrega de la txapela y recibir el aplauso de la grada, con la emoción a flor de piel extendida también a la cancha.

Jairo Baroja enseñaba de cerca la placa que David y Ione García de Azilu -concejala del Ayuntamiento- les entregaron con el mensaje: *Eskerrik asko Jaime por el trabajo realizado en favor de la visibilización del Jai Alai*. "Estaría orgulloso el aita, le gustaba un montón la cesta y te puedo decir que antes de nacer yo mis padres ya iban a ver partidos a los frontones de Vitoria".

Esa afición de Jaime marcó el futuro de Jairo, "comencé con 11 años en la escuela de Jai Alai de Gasteiz". El paso a Estados Unidos ya a Miami, el sueño de todo puntista, fue hace 20 años. "Cuando en 2021 se cerró Dania Beach abrió el casino Magic City, con pared frontal y rebote de cristal y lateral de madera... es otra



modalidad pero con misma cesta. La verdad es que yo me he sentido valorado. El año que viene nos pasan al antiguo frontón de Miami que lo reforman".

Jairo está ahora en Gasteiz porque "tenemos seis meses de competición, tres de invierno y otros tres hasta mayo. Así que hasta septiembre no empezamos, a gusto". Con 43 años el puntista ve en todo caso su futuro próximo de regreso. "Mi mujer es de Gasteiz y mis hijas nacieron en Miami pero están aquí con la familia porque queríamos que se criaran aquí. Está ya cerca el final de mi trayectoria profesional porque me lo dice el cuerpo. En Dania hemos llegado a jugar hasta seis días a la semana, ahora ya no tanto, pero eso al final se nota".

No tiene comparación con Florida pero el frontón canpezano tuvo una afluencia destacada ese día. "Veo que la afición al Jai Alai ha crecido, hay bastante más público que cuando yo jugaba como amateur". La que sí gana por multitud respecto Miami es la foto de Jairo con familia Baroja, muy extendida en Mendialdea y Gasteiz. que aquel día se reunió para celebrar el homenaje.

Izki Golf advertisement featuring a golf course, a clubhouse, and a restaurant. The ad includes the text "since 1994", "Izki Golf", "Bautismo de Golf", and "Ven!... aprende a jugar al golf y disfruta de la gastronomía diaria en nuestro bar-restaurant". It also features a large number "5" and the text "años cerca de ti, en la Montaña Alavesa." at the bottom left. Social media icons and the website "www.izkigolf.eus" are at the bottom center, and the Izki Golf logo is at the bottom right.

since 1994

shhh...
¡se juega!... ¡se come!... ¡se disfruta!

Izki Golf

Bautismo de Golf Ven!... aprende a jugar al golf
y disfruta de la gastronomía diaria en nuestro bar-restaurant

5 años cerca de ti,
en la Montaña Alavesa.

www.izkigolf.eus · 945 378 262

Izki Golf



C. D. Campezano: 50 años pero muchos más en la memoria

Urteurrenaren ospakizunak klubeko kideak oroimenerako asteburu batean biltzeko balio izan zuen

Samuel Antoñana

Queda fresca aún la celebración al comienzo del verano, el 20 y 21 de junio, del aniversario del C. D. Campezano. El equipo de fútbol que ahora compite en Regional, organizó una celebración a la altura de los 50 años de la fundación del club, con dos jornadas nutridas de varios actos que dejaron muy buen sabor de boca en el pueblo. Y lo que es mejor, las sensaciones de que el Campezano tiene futuro en todos los aspectos.

El club programó esta efeméride buscando su referente en 1975 como el año en el que comenzó su andadura en la competición alavesa amparado por una entidad. Es el Campezano que ya aparece en los papeles, y cuyo precedente lo encontramos en el acta de constitución de la Sociedad Deportiva Campezo un año antes, en julio de 1974, que en sus primeros pasos tuvo como cometido organizar algunos torneos de la pelota.

El repaso de buena parte de la historia se canalizó a través de dos actos. En la Kultur Etxea se organizó en la primera jornada una exposición de fotos y recuerdos (con más de 400 documentos). Ese mismo viernes se celebró un coloquio de formato corto, donde cinco personas ofrecieron su testimonio sobre distintas épocas. Por Ruperto Iriarte (89 años), vecino de Campezo y aficionado se supieron algunos detalles del primer terreno de juego de La Plana, que acogió partidos en los años 50 antes de que se allanara el terreno de Larrá. Pedro López de Lacalle es uno de los impulsores de la primera Junta Directiva que presidió el profesor Luis Aristimuño, momentos iniciales que recordó en su turno de palabra. Jugador en los años 80, José Antonio Peciña reveló cómo el Campezano significó la puerta de entrada a su actual familia, un caso que no ha sido aislado. Mikel Herrador, jugador durante 20 años y actual miembro de la directiva actual, habló sobre varias etapas vividas, mientras que Josune Sáenz, aficionada en el grupo de impulsoras de la taberna de Larrá, recordó aquellos años en la que también las mujeres participaron en el club.

El mítico Larrá era precisamente el primer punto de encuentro del sábado por la mañana en el lugar donde se montó



aquel bar de tablas aludido. Hasta allí llegaban en tractor jugadores y afición. Tras el almuerzo, tocaba la primera foto intergeneracional con la familia azulona, en una de las porterías metálicas que aún quedan en pie. Además en ese momento llegaba impresa y encuadrada la composición musical arreglada por la Banda de Música de Vitoria con el himno del club, una canción con letra que se puede descargar a través de un QR.

Futuro en Las Cruces

Luego esperaban más actos en el campo Las Cruces donde el equipo juega de local desde hace más de 30 años: partido de viejas glorias (saldado no con demasiada enfermería), y homenaje a las personas fallecidas, socias, aficionadas o miembros del club. El presidente de la Federación Alavesa, Kepa Arrieta, acompa-

ñaba al Campezo en este emotivo acto, en el que el ex capitán Roberto Suso, colocó una placa y unas flores en una de las esquinas. *"Barro en La Plana, garra en Larrá, y futuro en Las Cruces. Goazen Campezano"* reza la inscripción.

La celebración se trasladó a la plaza, con otra foto grupal y la ida al frontón. Allí más de 200 personas compartieron mesa y mantel, y algunas dedicatorias especiales en una sobremesa de cánticos y humor. Por la tarde la música de txaranga extendió la fiesta al centro de Santa Cruz, que al llegar a la noche adquirió un aspecto de fiestas. Toro de fuego y una impresionante traca con fuegos artificiales para rematar un fin de semana de muchas emociones y satisfacción general. La de un club modesto que 50 o muchos años más después sigue reforzando su identidad y arraigo a Campezo.



HIMNO DEL CLUB DEPORTIVO CAMPEZANO

Herri osoa batuta
gogotsu kanta dezagun
Kanpezu bilakatzeko
txapeldunetan txapeldun

Baloiaren jabe eginda
aurrera beti seguru
buruz edo ostikoz
gola sartzea helburu

Harrobiko gazte hauek
badaukate dohai ENE!
gure herria famatzeko
han, hemen eta nonahi ere
Kanpezu txapeldun!



musika: Jonelo / mod: Juanma Saenz / hitzak: Manu Ormazabal
itxulpena: Kaxildo Alkorta / grabaketa: Gasteizko Musika Banda

Éxito del Campeonato Femenino de Ajedrez de Euskadi en Maeztu

Los días 7 y 8 de junio Maeztu fue el epicentro del ajedrez femenino vasco al acoger el Campeonato Femenino de Euskadi 2025. Las mejores jugadoras se dieron cita en el centro multiusos de Arraia-Maeztu para disputar las partidas de un torneo organizado por la Federación Alavesa con la colaboración del municipio. Participaron 19 jugadoras de Alava, Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra, incluyendo a la ex campeona mundial amateur María Goñi Osacar, que jugó como invitada.

Las ajedrecistas alavesas tuvieron una participación especialmente destacada, mostrando un gran nivel competitivo y consolidando el creciente peso del ajedrez femenino en Álava. Mención especial para Khrysytyna Yatseiko, que fue tercera con tan solo 12 años. El campeonato no solo ha servido para proclamar a la nueva campeona de Euskadi, Miriam Parkhurst Casas, sino también para fortalecer los lazos entre las jugadoras y dar visibilidad a este deporte en clave femenina. Es la segunda vez que Maeztu acoge este campeonato.



"Cuidar a los animales va conmigo desde que nací"

Luis Marquínez Amor,
vecino de Campezo y trabajador del centro
de Fauna de Mártioda durante 20 años

Hay una sensibilidad especial por la naturaleza que se advierte nada más entablar conversación con Luis Marquínez. Cuidar a los animales y las plantas es algo que lleva consigo desde que nació. Lo convirtió en su profesión durante dos décadas como cuidador del Centro de Recuperación de Fauna de Mártioda, que ahora celebra su 50 aniversario. Luis nos acerca en esta entrevista recuerdos de su actividad y conocimientos de algunas de las especies de animales que le ha tocado recuperar.



El centro de Mártioda cumple 50 años, no sé si ha estado al tanto de ello...

Pues no te creas, porque me lo dices que sí no... Ya mi jubilación quedó hace 20 años, allí estuve desde 1984 así que cuenta otros tantos hasta que marché con 61 años.

En aquella época le hicimos un pequeño reportaje, pero más centrado en los bonsáis que ya cuidabas junto con los animales en Mártioda.

Hombre como que de aquella época tengo aún un olmo que tendrá unos 40 años y también un boj. Hasta hoy. El resto hasta más de 25 los tengo en la huerta. Tengo bojés, madroños, encinas, robles, ciruelos, guindos..., se conservan bien. Eso sí, hay que estar muy pendientes con estas calores de verano. Hubo una época en la que fui a Málaga, los regalé pero se murieron así que ahora los cuido yo.

¿Y esa afición te vino de su estancia en el centro de recuperación de fauna?

Esto fue porque conocí a Alberto, pre-

sidente de la Asociación de bonsáis de Alava, que era de Mendoza y me aficioné por él. Yo siempre he dicho que "primero mis hijos y luego yo, primero los bonsáis y los animales". Lo de cuidar a los animales me viene... pues yo creo que desde que nací. He criado jilgueros, pardillos, verderones... dándoles sopicas de leche al pico durante mes y medio a cierta hora hasta que comían solos. Así que luego iba por el campo, les echaba a volar y me seguían. Tuve y crié a Txarly, un cuervo, que le ponía un cigarro en el pico, veía que salía el humo pero no lo soltaba, era muy simpático, no le faltaba más que hablar. Estaba en la huerta yo plantando colletas y él iba por detrás sacándolas... parecía que se reía mofándose. A este, el pobre, lo mataron de un perdigonazo de carabina.

Hablas de los animales como si fuesen personas...

Pues sí y esto como te digo lo tengo desde chaval. Mi padre era cazador de palomas en la choza, pero a mí eso no me

iba. Lo que me iba era cuidar a los bichos, y dibujarlos... eso se me daba bien, mejor que las matemáticas (se ríe).

Háblanos un poco de cómo fue tu trabajo en Mártioda ¿cómo surgió ir allí?

Fui por mediación del guarda de Campezo, Claudio (que vivía tres puertas más allá de la carnicería de Santa Cruz). En esa época quien era el encargado de todo era José Ignacio Aresti, andaba arreglando la casa para hacer el albergue de los animales. El guarda le dijo, por mí, que conocía a un chico que domesticaba a los animales que era muy bueno y tal. Aresti vino a Campezo me conoció y entré a trabajar. Dejé la serrería de Gámiz, donde estuve trabajando unos 17 años, desde que terminé la mili.

Eran por tanto la primera etapa del centro...

Eran los comienzos sí, se tardó unos años en terminar la casa, que era grande. La tengo en la memoria y aunque hayan hecho cosas 20 años allí no se olvidan. Aresti fue una persona clave en

Kanpezuko
Basterra

La Villa, 23
01110 Kanpezu (Araba)
945415040
ekonora7@gmail.com

MARLOOK
PELUQUERÍA

Arrabal, 15
Sta. Cruz de Campezo
945 415 152

globalgestión
asesoría fiscal • contable • laboral

Getaria, 18 bajo - Vitoria-Gasteiz
945 174 735 Fax: 945 191 054
www.global-gestion.net
global-gestion@global-gestion.net

mi vida y lo pasé mal. Cuando él marchó a Sobrón y luego cuando murió en aquellas circunstancias. Fíjate, criar unos osos desde pequeños y luego que acaban con su vida. Los animales salvajes son una cosa de cachorros pero ya de adultos sacan su instinto, no te puedes fiar.

Tienes fotos con águilas, halcones, una garza también... como cuidador te habrá tocado recibir muchas especies...

Recuerdo que yo mismo llevé un águila calzada a Mártioda. Trajeron de Astegieta una cría ya volandera de cuervo que estaba muy débil. *Lucas* le puse de nombre y la crié allí mismo, me daba besos, le abría la puerta para marcharse y le decía que no viniera de noche. Antes de anochecer ya llamaba con el pico en la puerta de Mártioda. Allí también tuvimos algunos caballos, *A Séneca*, *Virginia*, o *El Lute*. Luego aquí a Campezo traje a *Perdigón*, aunque ese se portó mal porque salía disparado cuando ibas a montar". Crié a siete abubillas, que se cayeron del nido en un castaño. Cuando salieron adelante se me ponían en los dos brazos para que les echara a volar pero venían enseguida y se me paraban en la cabeza o los brazos.

Han podido ser los años más felices los de tu estancia en Mártioda.

Sin duda, yo no sé ahora cómo harán pero antes se hacía allí mismo charlas con los chavales de colegios, se les sacaban un mochuelo, una lechuza o una culebra. La gente venía a entregar los bichos heridos, ahora parece que si no hay nadie también se pueden meter en una cajas, poniendo tu nombre y dirección. Y cuando se recupera y se suelta te llaman. La experiencia de ver al animal ya recuperado en la suelta es muy bonita. Hace cuatro años me avisó un vecino que tiene un cerrado en la carretera hacia Oteo. Entró un macho de águila



calzada (cubierta de pluma hasta las garras) a por una gallina pequeña, y se quedó pegada a la alambre. Por suerte no se había roto nadan ni alas ni patas, y como estaba en época de cría la soltamos.

¿Qué te parece el programa de reintroducción del Águila de bonelli?

Pues muy bien, porque la perdicera es una especie que estaba por aquí y ha caído mucho últimamente. Es una preciosidad. Recuerdo haber recogido una, que no se pudo recuperar, de uno de los cepos para raposos que le atrapó y que pusieron hace unos años los del coto protegiendo unos jaulones con faisanes que colocaron en la zona de Inta. Ese fue su territorio y también el del águila real.

¿Y ahora quien domina ese santuario?

Los buitres se han adueñado de La Dormida, están criando. Le han fastidiado al águila que no sé donde ha marchado. Ahí en El Miradero es donde se veía a la perdicera hace años. De ahí probablemente es de donde vendría aquel ejemplar que apareció en Zúñiga, siendo volandera. Desde Mártioda se le llevó comida para su recuperación, pero la tirotearon.

¿Se ha avanzado en concienciación para preservar la naturaleza y las especies?

Creo que se va cogiendo más el hilo de que hay que cuidar a los animales. Por ejemplo es una suerte que queden cerca de nosotros personas como Javi López

de Luzuriaga (Bujanda) que tengan esa conciencia y la divulguen. Pero ahora con tanto tendido eléctrico, los parques eólicos... no sé, creo que a veces chocan los intereses de las personas con las de los animales. Es un poco difícil nivelar ambas cosas, pero hay que mirar por la conservación natural.

Este año todavía quedan actividades del 50 aniversario de Mártioda. Te veremos allí, supongo.

Hay gente que todavía conozco, Joseba Carreras por ejemplo, otros que ya no están como Antonio Aguilar Anton, que me hacía las suplencias por vacaciones, también Andrés Illana... Me gusta la idea pero mi mayor problema es que me mareo en el coche, a ver.

Servicio de Patrimonio Natural DFA



Vibe
diseña imprime

logotipos • carteles • tarjetas • catálogos • menús
camisetas • lonas • banderas • pañuelos
papelería • fotocopias • encuadernado • plastificado

MAEZTU • vibeimprime@gmail.com • 611 698 588

ASADOR RESTAURANTE

LOS ROTUROS

Herrería, 10 MAEZTU
Tl. 945 41 02 50
www.hotellosroturos.es

MORCILLAS
SUSO®
ODOLOSTEAK

Auténtica morcilla de Álava
Arraia Maeztu

Tfno./ Fax: 945 41 00 57
www.morcillas-suso.com

Ayudas de 343.044 € para un total de 31 proyectos

Un total de 31 pequeños proyectos de obra presentados por ayuntamientos y juntas administrativas de la comarca han sido aprobados en la convocatoria 2025 del programa foral Obras Menores y Relaciones Vecinales. En Obras Menores (límite de presupuesto de gasto de 35.000 €) han entrado 17 actuaciones con una dotación total de 215.085 € y una cobertura media sobre presupuesto del 68%. El porcentaje sube hasta el 88%, en el caso del programa de Veredas, que implica organización de auzolan, y cubre sobre todo materiales a sustituir o renovar. Aquí anotamos 14 obras y una ayuda en conjunto de casi 128.000 €. El capítulo comarcal de denegaciones incluye cinco peticiones en Obras Menores y seis en Veredas.

Eskualdean eta batez beste, obra txikiek hartzen dituzten proiektuek % 68ko laguntza izango dute, eta auzolanekoek, berriz, % 88koa. Obrak azaroaren 30ean amaitu behar dira, gehienez ere.

Obras Menores Aprobadas

ENTIDAD	OBRA	Presupuesto obra	Subvención
J.A. Apellániz	Rehabilitación y mejoras en plaza	8.883,82	7.995,44
J.A. Azazeta	Hormigonado de tramo en camino Gazarrietas en su unión con el casco urbano	9.722,35	8.066,09
J.A. Bernedo	Renovación ramal abastecimiento	3.221,06	2.395,83
A. Bernedo	Obras de renovación haurreskola	22.135,58	17.235,74
J.A. Bujanda	Sustitución de ventanas en sala concejo	10.191,35	9.152,71
A. Campezo	Mejora de pintura y suelos del frontón municipal de Campezo	34.276,75	22.527,79
J.A. Faido	Acondicionamiento interior de almacén del concejo	9.943,95	8.949,56
J.A. Lagrán	Acondicionamiento mobiliario Plaza La Música	21.519,85	16.888,81
A. Lagrán	Adecuación interior de antiguos vestuarios	28.900,85	20.548,26
J.A. Markinez	Rehabilitación de casa para almacén de enseres menores y archivo	34.845,58	22.703,4
J.A. Navarrete	Pavimentación del tramo central del vial de acceso a Navarrete	28.370,11	19.838,92
J.A. Orbiso	Arreglo puertas de cierre monte y limpieza de caminos	18.156,05	1.578,81
J.A. Oteo	Hormigonado tramo camino parcelaria	14.999,01	12.749,31
J.A. Santa Cruz de Campezo	Reparación y acondicionamiento camino de Los Ribazos	34.471,93	22.205,28
J.A. Ullibarri-Harana	Adecuación de cementerio	31.873,82	17.600,96
J.A. Urturi	Acondicionamiento arroyo Urturi y Paso	2.200,99	1.980,89
J.A. Virgala Mayor	Picado y rejunteo de paredes en lavadero de Virgala Menor	2.964,50	2.668,05
TOTAL		316.577,05 €	215.085,85 €

Obras Veredas Aprobadas

ENTIDAD	OBRA	Presupuesto obra	Subvención
J.A. Antoñana	Equipamiento de mobiliario urbano	3.908,30	3.908,30
J.A. Apellániz	Accesorios y mobiliarios frontón	12.133,53	5.599,53
J.A. Bernedo	Parqueo calle nueva	4.616,15	1.694,70
J.A. Bujanda	Colocación de placas acústicas bajo falso techo	914,23	914,23
J.A. Lagrán	2ª fase cubrecontenedores	29.330,40	28.664,90
J.A. Markinez	Colocación de letras corpóreas	9.050,80	9.050,80
J.A. Navarrete	Sustitución de rejillas de alcantarillado e instalación de papeleras y jardineras	8.387,30	8.387,30
J.A. Okina	Cubrecontenedores	29.887,00	29.185,20
J.A. Orbiso	Mobiliario urbano-bancos	4.403,19	4.403,19
J.A. Oteo	Parqueado de caminos de parcelaria	914,76	914,76
J.A. Sabando	Juegos infantiles	14.472,99	13.659,87
J.A. San Román de Campezo	Pintura casa villa	179,66	179,66
J.A. Santa Cruz de Campezo	Agility canino	18.505,50	15.646,27
J.A. Urturi	Acondicionamiento caminos	8.399,44	5.749,92
TOTAL		145.103,25 €	127.958,63 €

LEGUMBRES



Garris

C/ Norte, 2. 31227 GENEVILLA (Navarra)
676 900 863

López Guergué S.I.



FONTANERÍA, CALEFACCIÓN Y GAS

Camino del Cruce, n.º 15
Teléfono 670 37 97 50
31228 AGUILAR DE CODÉS (Navarra)

Mendialdea
motor.



Taller mecánico y electromecánica

- Neumáticos -
- Revisiones pre ITV
- Aire acondicionado
- Mantenimiento
- Preparación coches 4x4...

664 45 04 95 - 945 41 51 08
Industrialdea. Pab. 10. Sta. Cruz de Campezo

Homenaje póstumo a Isidro Sáenz de Urturi

Organizado por la Sociedad Excursionista Manuel Iradier y el Seminario Alavés de Etnografía, el 11 de mayo se celebró en Santa Pía Zarra, perteneciente a la Comunidad de Montes de Maduraita (Juntas de Arluzea, Apellániz, Virgala Mayor y Menor), un homenaje póstumo a Isidro Sáenz de Urturi, que falleció en diciembre de 2023. Natural de Lagrán, fue una figura clave en la recuperación y estudio de la memoria colectiva y del patrimonio etnográfico de Alava. En el acto se descubrió una estela y placa conmemorativa, se bailó el auresku y las personas asistentes disfrutaron de un almuerzo con txoripan y queso de oveja Latxa.



Izki Trail, aurten, Arabako Atletismo Txapelketako proba

Larunbatean, hilak 6, Izki Trail itzuliko da, Karrantan-Oskarbi elkartek eta Vital Fundazioak antolatuta, Arabako Foru Aldundiaren eta Arraia-Maeztuko Udalaren laguntzarekin. Ibilaldi bat Izkiko ingurumen aberastasun handikoa den Parke Naturalean zehar, 21 km-koa, inguruko bidezidor eta gailur esanguratsuenetan zehar.

Proba Arabako Atletismo Txapelketan sartuko dela da aurtengo berrikuntza, zirkuituko hitzordu puntuagarrietako bat izango da. Izena emateak irailaren 1era arte egin daitezke Kronoak.com webgunearen bidez. Prezioa 25 €-koa da, eta gehienez 200 korrikalarik har dezakete parte.

Ibilbidea Apellanizeko eta inguruko kokalekurik erakargarrienak eta ezagunenak erakusteko diseinatu da. Ibilbidearen % 90 mendiko bidezidoretatik doa, eta 3 tontorretara igo behar da (San Kristobal, San Justo eta Ipurtika). Lasterketa ezin hobea da bai korrikalari aurreratuenentzat, bai publiko orokorarentzat.

Sierra de Cantabria y Toloño, ambos nombres oficiales

El Instituto Geográfico Nacional (IGN), órgano competente para determinar la toponimia supraautonómica, ha resuelto el procedimiento administrativo seguido para determinar la correcta ubicación, extensión y uso de los topónimos *Sierra de Cantabria* y *Sierra de Toloño*. El procedimiento, iniciado a instancia de la Sociedad Amigos de Laguardia en enero de 2025, concluye un debate vigente desde hace años en torno a los nombres de esta alineación montañosa.

Tras el análisis de las alegaciones presentadas por 24 instituciones de distintos niveles de la Administración y del sector privado, y de la documentación obrante en el Instituto Geográfico Nacional, se resuelve mantener *Sierra de Toloño* como identificador geográfico y elevar *Sierra de Cantabria* al carácter de nombre alternativo, ambos con el mismo nivel de uso y oficialidad.

Esta resolución, que es vinculante para todas las Administraciones públicas del Sistema Cartográfico Nacional, entre las que se encuentran las comunidades autónomas de La Rioja, País Vasco y Navarra, supone rotular cuando la escala del mapa lo permita los dos nombres alternativos con su forma extendida *Sierra de Toloño o de Cantabria*, o bien el uso indistinto de cualquiera de esos dos topónimos cuando así lo considere la Administración productora de la cartografía.

A pesar de no mostrar satisfacción plena, la Plataforma Pro Sierra de Cantabria considera esta resolución "un paso importante ya que *Sierra de Cantabria* deja de ser considerada una simple variante para convertirse en nombre oficial". Sin embargo "seguiremos trabajando para revertir totalmente aquella decisión errónea de 2007, defendiendo que *Sierra de Cantabria* sea reconocida como único nombre oficial para toda la zona, tal y como siempre lo ha sido en el habla popular y en la memoria colectiva".

SOLUCIONES EN ENERGÍAS RENOVABLES

- ~ Iluminación SOLAR
- ~ Autoconsumo Fotovoltaico
- ~ Comunidades energéticas
- ~ Puntos de recarga de vehículo (PRV)
- ~ AEROTERMIA...

ASESORAMIENTO
PROYECTOS ENERGÉTICOS Y
TRAMITACIÓN DE AYUDAS :
EVE, LEADER, SOSTENIBILIDAD

Contacto: Alain Picazo (Bernedo); tel.: 654 78 93 17; email: alain@eledtrick.com



ENERGÍAS RENOVABLES
PARA TU CASA PARA TU PUEBLO

SOLUCIONES
A TU MEDIDA

AEROTERMIA,
SOLAR,
COMUNIDADES
ENERGÉTICAS
...

AHORRA Y COMBATE EL CAMBIO CLIMÁTICO

Primavera cálida, húmeda y ventosa

Udaberria hezea eta oso beroa izan zen, baina bereziki hezea martxoa izan zen eta apirilean beroa nabarmentzekoa izan zen. Muturreko meteorologiari dagokionez haize denboraleak eta prezipitazio handiak izan ziren protagonistak. Martxo erdialdean izotza baita ere aipatzekoa izan zen.

Precipitación

La primavera ha sido húmeda, con acumulados entre los 260 y los 400 mm (Kanpezu 395.6 mm, Navarrete 306.5 mm, Kapildui 269.7 mm). El trimestre comienza con un marzo muy húmedo, siendo el acumulado de Kanpezu el segundo más alto de los últimos 20 años, después del de febrero de 2016. La precipitación en abril es normal y el trimestre finaliza con un mayo húmedo.

El número de días de lluvia (≥ 1 mm) ha sido superior al promedio climatológico (Kanpezu 42 días, Navarrete 46 días, Kapildui 44 días), superando la quincena de días en marzo y abril. Ha habido tres jornadas de acumulados muy abundantes (≥ 30 mm), dos en marzo (Kanpezu 33.1 mm, Navarrete 23.7 mm, día 3; Kanpezu 35.7 mm, día 18) y uno en abril (Kanpezu 39.5 mm, Navarrete 15.6 mm, día 3). En marzo destacan también los días 6, 8 y 24, con acumulados abundantes (Kanpezu 26.3 mm, día 6; Kanpezu 25.4 mm, Navarrete 22.2 mm, Kapildui 18.2 mm, día 8; Kapildui 29.2 mm, Navarrete 20.5 mm, Kanpezu 19 mm, día 24). El día 8 las intensidades de precipitación horarias son muy altas y baten el récord de marzo (Navarrete 18.5 mm/h, Kanpezu 16.2 mm/h). Señalar también los chubascos



intensos del día 2 de abril (Navarrete 11.3 mm/h). En mayo la primera mitad del mes ha estado marcada por la inestabilidad, concentrándose los días de acumulados abundantes durante el primer tercio del mes (Kanpezu 15.8 mm, Navarrete 15.7 mm, día 2; Kanpezu 15.3 mm, día 4; Kanpezu 19.2 mm, día 10).

Temperatura

La temperatura media de la primavera ha sido muy cálida (Kanpezu 10.5 °C, Navarrete 10.1 °C, Kapildui 7.6 °C), aproximadamente 0.8 °C por encima del periodo normal 1991-2020. La evolución a lo largo del trimestre ha sido desigual. La primavera ha comenzado con un marzo normal, le ha seguido un mes de abril

muy cálido, que es el que ha marcado la diferencia, y en mayo las temperaturas se han normalizado.

Marzo comienza y termina con heladas los primeros y últimos días del mes. No obstante, el periodo más frío de la primavera es a mediados del mes de marzo, con heladas entre los días 14 y 17 (Kanpezu -4.9 °C, Navarrete -5 °C, Pagoeta -4.6 °C, el día 17; Kapildui -1.8 °C, el día 16). A mediados abril se registran también algunas heladas débiles (Kapildui -0.9 °C, el día 16; Navarrete -0.5 °C, Pagoeta -1.1 °C, el día 17). Respecto a las máximas, los valores más altos se registran los últimos días del mes de mayo, con temperaturas que superan los 30 °C entre los días 29 y 31 (Kanpezu

Valores climáticos de la primavera de 2025 en estaciones significativas de Mendialdea

	Tmed. °C			Tmáx.med. °C			Tmáx.abs. °C			Tmín.med. °C			Tmín.abs. °C			Días helada			Ptot. l/m ²			Pmáx.día l/m ²			Días precip.		
	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M	M	A	M
Kanpezu	7.0	10.9	13.6	11.1	17.3	20.6	23.6	26.2	32.9	3.5	5.1	7.0	-4.9	0.0	3.3	4	0	0	199.9	124.7	71.0	35.7	39.5	19.2	17	16	9
Navarrete	6.9	10.6	12.8	10.1	16.5	19.3	20.5	25.6	32.1	3.4	4.8	6.3	-5.0	-0.5	2.0	4	1	0	123.2	119.0	64.3	23.7	15.6	15.7	18	16	12
Kapildui	3.9	8.3	10.6	6.9	12.8	15.0	17.9	23.1	26.9	2.0	5.0	6.9	-1.8	-0.9	0.9	7	1	0	113.4	84.6	71.7	29.2	10.6	13.5	18	14	12



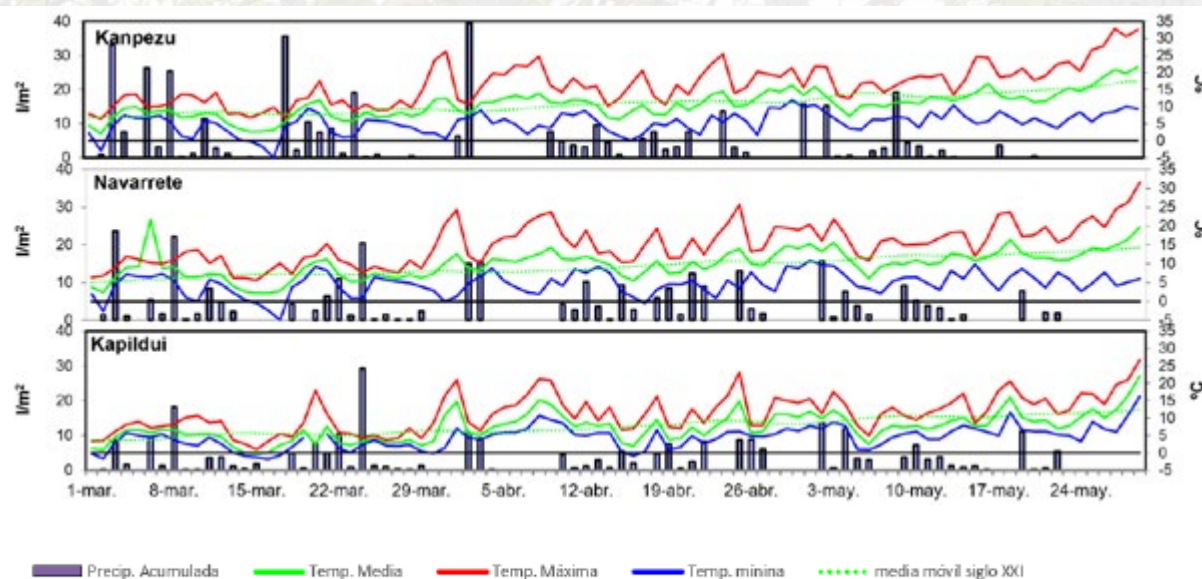
euskalmet
agencia vasca de meteorología



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

SEGURTASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD

Evolución de la temperatura y precipitación diaria del invierno de 2024-2025



32.9 °C, Iturrieta 28.9 °C, el día 29; Navarrete 32.1 °C, Pagoeta 30.3 °C, Kapildui 26.9 °C, el día 31), con récords de temperatura máxima absoluta para un mes de mayo en Kanpezu y Navarrete.

Viento

En marzo predominan los flujos del segundo y tercer cuadrante durante gran parte del mes, con intensidad alta y puntualmente muy alta. A partir del último tercio del mes de marzo se imponen los flujos del cuarto cuadrante, con vientos del segundo cuadrante en abril y del primero en mayo.

Ha habido un total de 26 jornadas en las que se han registrado rachas muy fuertes en zonas expuestas (≥ 70 km/h), 16 en no expuestas. El mes de marzo ha sido el más ventoso, registrándose las

rachas más altas de la primavera en dos episodios de dicho mes. Durante las últimas horas del día 6 y primeras del día 7 la borrasca "Jana" provoca un temporal de viento de componente sur, que persiste hasta el día 8 (Kapildui 112.3 km/h, Kanpezu 107.6 km/h, Herrera 102.2 km/h, el día 8). Entre los días 19 y 21 de marzo la borrasca "Laurence" provoca de nuevo rachas de viento del suroeste que superan los 100 km/h (Kapildui 115.6 km/h, Herrera 108.7 km/h, Navarrete 108.4 km/h, el día 20; Kanpezu 106.9 km/h, el día 21). En abril y comienzos de mayo se vuelven a superar puntualmente los 100 km/h, pero en mayo el viento pierde intensidad y apenas hay tres jornadas de rachas muy fuertes en zonas expuestas.



Herrian

DAMOS VOZ AL MUNDO RURAL
Y A NUESTROS CONCEJOS

Lunes a viernes
20:00-21:00



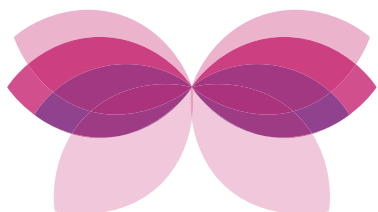
Compartimos lo que somos

Sexu indarkeriako
egoera bat bizi izan
baduzu,

**izan konfiantza
gugan**

Si has vivido una
situación de violencia
sexual,

confía en nosotras



tximeletak
ZENTROA

Sexu Indarkeriaren Biktima
diren Emakumeei Arreta
Integrala emateko Zentroa
Centro de Atención Integral a
Mujeres Víctimas de Violencia
Sexual

DEITU IEZAGUZU



LLÁMANOS

650 80 10 80

urteko 365 egunetan 24 orduz emango dizugu arreta
te atendemos las 24 horas, los 365 días del año